

پندتستان میں سے ملزمانہ نشریات و اخبار

# السوال

جسے محترم محقق ایم صاحبہ رحومہ اور شیخ العلامہ مولوی سید ممتاز علی صاحب مرحوم نے شمسہ ارمیں جاری کیا

چکر سامنہ ۲۷ جولائی ۱۹۶۰ء نمبر ۳۰ جمادی الثانی ۱۴۴۹ھ

فہرست مضامین

۷۲۹	صلبصو	جنگ یورپ کی رفتار
۷۳۳	محمد مقدس	توکی کی دینی تعلیم
۷۳۵	جمیله بیگم	بچوں کو خود اعتمادی سکھانا
۷۳۸	ذمار حسن خان	بگ لیں
۷۴۰	جوہله بیگم	معتز وہ جمیله بیگم کا گرامی نامہ
۷۴۲	سنجدیدہ اشرف	صحت بخش غذا کی تیاری
۷۴۶	ا۔ ج	بے مان کی بیڈی (افسانہ)
۷۴۹	ایقون	جدید مطبوعات
۷۵۰	ابقیون	آہ بیگم عظیم ہاشمی
۷۵۲	متفرق	متعطل تہذیب

# خواتین کیلئے انمول کتابیں

## آیینہِ حرم

ہندوستان کی نامور شاعروں مختصرہ زیر بخش مرقوم کی دنیا  
نہیں۔ ان میں سبے بڑی فلم مدرس آئینہِ حرم ہے جس کے  
امتحنہ بند ہیں۔ اس پُرزوں فلم میں مرقوم نے نہایت قادر الکلامی  
لیکا تھوڑی سوانح کی حمایت و ترجیحی کا حق ادا کیا ہے۔ اور بتایا  
کہ ہندوستانی متور ایکی سیزہ حالت ہے۔ جال عورت کے لیے کیا کیا  
خرابیاں پیدا ہوتی ہیں۔ اور بُرائی خدا کے رعنی میں سو سائیں ہیں  
عورت کی کیا عزت تھی۔ دسوں کی دسوں نکمیں نہایت صاف  
جربتہ روایاں اور موثر ہیں۔ ہندوستان کے نام اور دو اخبارات سائل  
نے اس کتاب پر نہایت عمدہ روایوں کیے ہیں۔ قیمت ۴۰

## ہمکرت نسوان

تندیب کی مشورہ مضمون نگار محترمہ و اصحابہ نے اس کتاب  
میں عروق کی تجارت اور بہادری کے پھوٹے چھوٹے واقعات  
جمع کر دئے ہیں۔ ان میں زیادہ تر دہی و افعال ہیں۔ جو انکے  
غیریوں کو پیش آئے۔ یا محنت کے لوگوں اور واقفکاروں پر گزشتے  
ہمکرت نسوان موضوع کے عتبارے بالکل نئی چیزیں ہے  
ہندوستان تو ہندوستان شاید یورپ میں بھی اس موضوع پر بہت  
کم کتابیں لکھی گئی ہوں گی۔ پھر انسان بیان کی دلکشی اور زبان کی  
شانگفتگی سونے پر سماں ہو گئی۔ کتابت و طباعت عمده۔ کاغذ  
دہیز۔ ۱۲۰ صفحات۔ قیمت ۱۲ ر.

## گلدستہ کروشیا

اُردو میں فرن کروشیا کے متعلق متعدد کتابیں لکھی گئی ہیں لیکن  
گلدستہ کروشیا سب سهلی اور سبے زیادہ پسندیدہ کتاب ہے جو  
اس فن پر شائع ہوئی۔ دارالاشراعت پنجاب نے کروشیا کی شو罄ین  
لڑکیوں کیلئے اس کتاب میں مصنفوں سے ضروری ترینیں کرائے کہ اس کا  
دوسرا ایڈیشن زیادہ صحت اور عمدگی سے شائع کیا ہے۔ اس میں علاوہ  
خوبصورت دیزائنوں اور خاکوں کی ترکیبوں کے فرن کروشیا کے ابتدائی  
اصول نہایت وضاحت سے بیان کئے گئے ہیں جن سے کروشیا  
کا کام جاننے والی لڑکیاں اکثر ناواقف ہوتی ہیں۔ اور وہ ایمانی  
اور سوائیتے کا نہیں کر سکتیں مصنفوں فالمہم بھی انور علی۔ قیمت ۱۰

## ممحنت نے

یعنی میاں بیوی کے خطوط۔ بنگال کے ایک مشہور مصنف  
کی مقیول عام تصنیف۔ جسے پروفیسر رام سروپ کوش ایم۔ آر۔  
اسے۔ ایس نے اُردو میں ترجمہ کیا۔ اس کتاب میں میاں  
کے خطوط بیوی کے نام اور بیوی کے خطوط میاں کے نام  
درج ہیں۔ اور ان میں سرہال کی زندگی کو پر لطف اور کامیاب  
بنانے کے متعلق نہایت دلاؤیز انداز میں خیالات ظاہر کئے  
گئے ہیں۔ زبان سیس اور شستہ۔  
قیمت ۱۰

ملکہ کا پے دارالاشراعت پنجاب پے ریلوو ڈلائیو

گیا۔ اور یہ احساس اٹلی کے لئے اس قدر شدید ثابت ہوا۔ کہ اس کے جہاز برطانیہ کے جنگی جہازوں کے ایک ہی طبقے کی تاب نہ لا کر بھاگ کھڑے ہوتے۔ برطانوی جہازوں نے ان کا تعاقب کیا۔ اور ان کے ایک جنگی جہاز اور ایک تباہ کن جہاز کو غرق کر دیا۔ اور چند جہازوں کو نقصان پہنچایا۔ اس معرکے میں برطانیہ کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ برطانوی امیر الجرنی اس معرکے کے متعلق ایک اعلان میں مایوسی کا لامہ کیا۔ کہ اٹلی کے جہاز پہنچ کر نکل گئے ہیں۔ امیر قابل ذکر ہے۔ کہ اس سے قبل اٹلی کی تیرہ بذریعہ بھیرہ روم میں غرق کی جا چکی تھیں۔ اور جب سے اٹلی جنگ میں شریک ہوا ہے۔ ۲۰ لاکھ ۳۳ ہزار روشن کے تجارتی جہاد کھو یہ چکا ہے۔

لیبیا اور مشرقی افریقیہ میں بھی اطاalloیں کو نقصان اٹھانا پڑا ہے۔ جبکہ میں اٹلی کے خلاف بغاوت کے آثار پیدا ہیں۔ برطانیہ نے ہیل سلاسی کو جبکہ اس کی جائز حکمران اور اس کی حکومت کو جبکہ اس کی آئندی حکومت تسلیم کر دیا ہے۔ اس اعلان کا یہ اثر ہوا ہے۔ کہ حصیقی قبل کے سرداروں نے پھر آزادی کی جنگ کا سلسلہ شروع کر دیا ہے۔ لیبیا سے جو اطلاعات اس ہفتے کے دوران میں وصول ہوئی ہیں مان سے پایا جاتا ہے۔ کہ اطاalloی فوج کے عرب پاہی برطانیہ کی فوج کے سامنے آتے ہی ہتھیارڈال دیتے ہیں۔

## جنگ بیورپ کی زفار

از مبصر

فرنسی یورپ سے جمنی کی محرومی کے بعد بھیرہ روم میں برطانیہ اور اٹلی کے درمیان پہلی بھری جنگ اور اس میں اٹلی کے جنگی جہازوں کی شکست۔ جمنی کو ترکی کا انتباہ میونخ میں ہنگری کے وزیروں اور اٹلی کے وزیر خارجہ کا دوست چیاڑ سے ہشکر کی کافرنس۔ روس اور انگلستان کے تلاقیات میں اصلاح۔ فرانس اور جمنی کے درمیان کشیدگی۔ برطانیہ پر حملہ کرے والے جرمن طیاروں کی تباہی۔ روہر اور رائٹن لینڈ میں جمنی کے اسلحہ ساز کارخانوں پر برطانیہ کے جنگی طیاروں کی کامیاب بمباری فرانس میں جمورویت کا خاتمہ اور دُکٹلیبری حکومت کا قیام جنگ بیورپ کے پیتا لیسوں ہفتے کے اہم ترین واقعات ہیں۔

۲۴ جولائی کو فرانس کے جنگی جہازوں قیفیہ کر کے برطانیہ نے جمنی کی تمام امیدوں پر پانی پھیر دیا تھا۔ اس دن اٹلی کے جنگی جہاز دوڑ سے ان کی بندرگاہ میں یہ تماشا ہوتا رہتے رہے۔ مژہ جعل نے اس کے متعلق پارلیمنٹ میں کہا تھا۔ کہ اٹلی کو بھی خنثی بھیری برطانیہ کی بھری قوت کا احساس کر دیا جائے گا۔ و جولائی کو برطانیہ کی بھری قوت کا اٹلی کو احساس کر دیا

دستے متعین کرد یئے گئے ہیں۔ ان جو من فوجوں کے لئے یہ غیر پیش کیا گیا ہے۔ کہ یہ اطاحوی شروں کی حفاظت کے لئے ہیں۔ مگر اس کا اصلی مقصد مولینی کو یہ احساس کرنا ہے۔ کہ اب جنگ سے علیحدگی اختیار کرنا اس کے حق میں یہ تھا ہو گا بد

چند روز ہوئے جو منوں نے ایک بیان شائع کیا تھا۔ کہ فرانس کے سینہ متعینہ القرہ نے ترکی کے ذریعہ سراج اونلو سے اجازت چاہی۔ کہ فرانس کے جنگی طیاروں کو ترکی پر سے ہوتے ہوئے باکو میں روس کے تیل کے چپوں پر بمباری کی اجازت دی جائے۔ جو منوں نے اس بیان کے متعلق کہا تھا۔ کہ انہیں ہب واقعہ کا علم فرانس کے سپہ سالار جنگیں کے کاغذات سے ہوا تھا۔ ہوریل کے ایک ڈبے میں پڑے ملے تھے ہے

اس قسم کی غلط بیانی جو منوں کے لئے نئی نہ تھی۔ اس سے قبل پولنڈ کے سلسے میں دہ امریکہ پر اور ہالینڈ اور بھیم کے سلسے میں برلنیہ پر اس قسم کے پیشہ الزام لگا چکے ہیں۔ دنیا کے ہر ایک ملک نے اسے جو منی کی تازہ جعل سازی قرار دیا۔ ترکی نے اس کی تربید کی۔ اور کہا۔ کہ جو منوں نے یہ کہنہ حرکت ترکی اور روس کے درمیان کشیدگی پیدا کرنے کے لئے کی ہے۔ اس کے بعد جو منی کے اجنمات ترکی پر حلے کرتے

اور گرفتار ہو جاتے ہیں۔ کئی عرب پاہی الحجہ سیست فوج سے بھاگ کر صریح آگئے ہیں۔ ان کی زبانی معلوم ہوا ہے۔ کہ سارے یہیں میں اطاواریوں کے خلاف یہ عینی پیدا ہے۔ یہیں کے عربوں اور حصہ کے جوشیوں کو علم ہے۔ کہ اٹلی ان دونوں علاقوں میں تک نہیں پھیل سکتا۔ بکریہ روم میں اٹلی کے جہازوں کے لئے تکنا مشکل ہے۔ وہ افریقیہ کے شمالی ساحل کوئی جہاز نہیں لے جاسکتے۔ جب شہ جانے کے لئے تو نہ سویز میں سے گزرنا پڑتا ہے۔ جس پر اس وقت برطانیہ کا پورا سلطہ ہے۔

اٹلی کے چند فوجی اڈوں اور شہروں پر بڑیہ کے جنگی طیاروں نے چند حلے کئے۔ اور ہم بھٹکتے تھے۔ اس کا تیجہ یہ ہوا۔ کہ اطاواریوں میں طفرا اور پریشانی پیدا ہو گئی۔ بھری جنگ میں اطاواری بیڑے کی شکست۔ درجنگی جہازوں کی غرقابی اور آبدوز دل کی تباہی کی خبروں سے ان پر اور زیادہ وہشت طاری ہو گئی۔ ایک غیر جانبداؤ بیصر کے بیان کے مطابق ان نقصانات سے اٹلی کے باشندوں میں چواف ضراب پیدا ہو گیا ہے۔ اس کو دیکھتے ہوئے جو منی کو شہ پیدا ہو گیا ہے۔ کہ اٹلی ان نقصانات کی تاب نہ لاتے ہوئے جنگ سے الگ ہو جائے گا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اسی اندیشے کے پیش نظر مثہل نے اٹلی کے کئی بڑے بڑے شہروں میں جو من فوجوں کے

ترکی کا ہر فرد بشر کیل کا نٹسے سے لیں کھڑا ہے۔  
ترکی کسی پر حملہ کرنا نہیں پڑتا ہے۔ لیکن اگر کسی نے  
ترکی پر حملہ کیا۔ تو ترک اس وقت تک مقابلہ کر لیا  
گے۔ جب تک سرزی میں ترکی میں ایک ترک بھی  
موجود ہے۔

جز منوں نے مطالعہ کیا تھا۔ کہ ترکی کے وزیر  
خارجہ سراج اوغلو کو وزارت خارجہ سے الگ  
کر دیا جائے۔ اس کا جواب دیتے ہوئے ڈاکٹر  
سیدام نے کہا۔ کہ ترکی کی حکومت اپنے نفع نقصان  
کو خوب اچھی طرح جانتی ہے۔ وہ اپنے معاملات  
کا تصفیہ کر سکتی ہے۔ وہ آزاد ہے۔ اور اپنی صلحت  
کے مطابق اپنے سفیر اور وزیر مقرر کرتی ہے۔ اس  
بارے میں کسی قوم یا ملک کی مداخلت اسے  
گوارا نہیں ہے۔

ترکی وزیر اعظم کی تقریب کا اثر عام بلغانی  
اور غیر جانبدار حمالک پر نیابت عدہ ہوا ہے انگلستان  
کے اخبارات نے اس صاف گوئی اور صاف بیانی  
کے لئے ترکی کے وزیر اعظم کو خراج تحسین ادا کیا ہے  
اس سلسلے میں یہ امر قابل ذکر ہے۔ کہ ڈاکٹر سیدام  
جب ترکی پارلیمنٹ میں تقریب کر رہے تھے۔ برلنی  
سفیر گیلری میں موجود تھے مگر جو من سفیر غیر حاضر تھا۔  
ہفتہ زیر تبصرہ میں میونخ کے مقام پر مشکل  
نے اُنہی کے وزیر خارجہ کا وصٹ چیانا اور ہنگری  
کے وزریروں سے ملاقات کی۔ اس ملاقات میں  
کن امور پر تباہ و خیالات ہوا۔ اور کیا کیا نیصدھے

رہے۔ انقرہ میں تقیم جو من سفیر فران پاپن جو  
اپنی کمیٹیہ جلسہ ایلوں کے باعث امریکہ سے  
نکلا گیا تھا۔ ترکی میں ترکوں کے خلاف خفیہ  
پر پیگنڈا کرتا رہا۔ ان واقعات کے بارے سے  
میں ۱۴ جولائی کو ترکی پارلیمنٹ میں ذیر اعتماد داشت  
بیدام نے جو منی کو انتباہ کیا۔ کہ وہ مشرق قریب  
کے معاملات میں کسی قسم کی کوئی مداخلت نہ کرے  
اگر کسی ملک نے مشرقی بحیرہ روم میں مداخلت  
کرنے کی کوشش کی۔ تو ترکی اسے ہرگز برداشت  
نہیں کرے گا۔

انہوں نے ترکی پر جو من اخبارات کے  
حلوں اور جو من سفیر فران پاپن کی ریشنہ دو ایلوں  
کی شدید نہ رست کی۔ اور کہا۔ کہ یہ غلط بیانیاں  
اور فتنہ پرور پر پیگنڈا ترکی اور اس کے دوستوں  
کے درمیان اختلاف اور تفرقہ پیدا نہیں کر سکے  
گا۔ ان افواہوں کا ذکر کرتے ہوئے کہ روس نے  
ترکی کو الٹی مدد دیا ہے۔ کہ در دنیاں روس کے  
حولے کر دیا جائے۔ ان کی تزوید کی۔ اور کہا۔ کہ  
روس نے ترکی کو کوئی الٹی مدد نہیں دیا۔ اگر یہ  
کرنے والے واقعات کے متعلق کوئی اشارہ ہے  
تو میں اعلان کر دینا چاہتا ہوں۔ کہ اگر کسی قوم یا  
ملک نے در دنیاں کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی دیکھا  
 تو ترک اسے برداشت نہیں کریں گے۔ در دنیاں  
ترکی کی آزادی کی نجی ہے۔ جسے ترک کسی غیر قوم کے  
پر زہیں کریں گے۔ اس کی حفاظت کے لئے

اس کا احساس ان فرانسیسی جرنیلوں کو اب ہونا شروع ہو گیا ہے۔ جنہوں نے اعلان کیا تھا کہ شرائط صلح اگرچہ مختہ ہیں۔ مگر ان سے فرانس کی عزت اور حیمت پر کوئی ضرب نہیں آتی۔ ایک تازہ اطلاع منظر ہے۔ کہ جو جمنوں نے فرانسیسوں کو حکم دیا۔ کہ وہ بیکوں میں اپنا سرمایہ۔ مہنڈیاں تقدی اور بیش قیمت جواہرات کی تفصیل میا کریں۔ فرانس کے وزیر اب یہ کہہ رہے ہیں۔ کہ حکم شرائط صلح کے خلاف ہے۔ اور فرانسیسی حکومت جو جمنوں سے اس بارے میں گفت و شنید کرے گی ۰

۱۸ جون کے جمن طیاروں نے برطانیہ پر فضائی حملوں کا سلسلہ شروع کر رکھا ہے۔ یہنچ جیسا کہ پہلے بیان کیا جا چکا ہے۔ یہ جملے خود جمنوں کے لئے نقصان وہ ثابت ہوتے۔ برطانیہ کے جنگی طیاروں۔ طیارہ شکن توپوں اور سالھی توپوں نے جمنوں کے ۱۱۰ طیارے برطانیہ میں تباہ کر کے گئے۔ اس سلسلے میں یہ امر قابل ذکر ہے۔ کہ ۷ جولائی سے جمنی کے طیارے زیادہ سے زیادہ تباہ ہونے شروع ہوئے ہیں۔ ۷ جولائی کو سات طیارے اور ۸ جولائی کو آٹھ طیارے تباہ کئے گئے۔ اور ۱۱ جولائی کو ۲۲ طیارے تباہ کئے گئے۔ ان طیاروں میں وہ طیارے شامل نہیں۔ جو نقصان اٹھا کر واپس بھاگتے ہوئے سندر میں گرد کرتے تباہ ہوئے۔ جب سے جنگ شروع ہوئی ہے۔ برطانیہ

کئے گئے۔ اس بارے میں قطعی طور پر کوئی علمی ہو سکا۔ البتہ قیاس آئائیاں بے شمار کی گئی ہیں۔ ایک بیان ہے۔ کہ کارروز چیزاں کو ہٹلنے یہ حقیقت واضح کرنے کے لئے طلب کیا تھا۔ کہ یہ روم میں اٹلی نے جو پالیسی اختیار کی ہوئی ہے۔ اور ادھورے دل سے جس طرح جنگ کر رہا ہے۔ وہ ہٹلر کو پندت نہیں، ایک بیان یہ ہے۔ کہ بقان کی طرف کوئی قدم اٹھائے کے سلسلے میں ہٹلر کوئی مشورہ کرنا تھا۔ اس لئے ہنگری کے وزیر بھی بلاستے گئے تھے۔ ہنگری کے وزیر و کی آمد کی آمد کی ایک وجہ یہ بھی بیان کی جاتی ہے۔ کہ ہنگری روپا نیہ سے اپنا علاقہ ٹرانسلوائیا طلب کر رہا تھا۔ ہٹلر نے ہنگری کے وزیروں کو مشورہ دیا۔ کہ وہ فی الحال اپنا یہ مطالبہ ترک کر دیں ۰ ایک بیان یہ بھی ہے۔ کہ بقان کی طرف قدم پڑھائے کے لئے ہنگری کی آمد ادا حاصل کرنا مقصود ہے۔ روس اور انگلستان کے درمیان تعلقات بہتر بننے کے سلسلے میں گفت و شنید جا رہی تھی۔ اس کے متعلق پارلیمنٹ برطانیہ میں بیان دیتے ہوئے نائب وزیر خارجہ نے کہا۔ کہ دونوں ملکوں کے درمیان تعلقات پہلے کی نسبت زیادہ بہتر ہیں۔ اور روس نے حکومت برطانیہ کو لیکن دلایا ہے۔ کہ وہ کوئی ایسا اقتصادی یا سیاسی اقدام نہیں کرے گا۔ جو ہونی کے حق میں اور برطانیہ کے خلاف ہو ۰ باعتضاد صلح جو جمنوں کے نزدیک کیا ہے۔

ثابت ہوئی ہیں کہ اثلاث جان بہت کم مہا  
ہے۔ برطانیہ کے کارخانوں میں دن رات کام  
ہور ہے۔ اور تازہ ترین اعداد و شمار سے معلوم  
ہوتا ہے۔ کہ ہر قسم کے آلات جنگ کی خاتم  
کی رفتار پہلے سے کمی گنازیار ہو گئی ہے۔

## ترکی کی دینی تعلیم

(از جناب خواجہ محمد قدری حضرا)

ترکی کو جدید سانچے میں ڈھالنے کے لئے  
آتا ترک مرعوم کو جن مشکلات و مصائب کا سامنا  
کرنا پڑا۔ وہ ایک دنیا پر روز روشن کی طرح  
عیال ہیں۔ اور ان کی ملکی و ملی خدمات کوئی  
صورت میں فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ جنگ  
ترکی ویونان کے بعد آپ نے اپنے عزیز ملک  
کی تجدید کے لئے جو کچھ کیا۔ ترک قوم اس کے  
لئے صدیوں تک ان کی منون احسان  
رہے گی۔

مرعوم آتا ترک بخوبی جانتے تھے۔ کہ ترکی  
کے ارتقا کا ایک راز ملک کے دینی طبقہ میں  
تعلیم کی ترویج ہے۔ جنگ عظیم کے زمانے  
میں یا اس سے قبل ترکی کے دینیاتی لوگ بھل  
ناخوازدہ تھے۔ اور تعلیم سے انہیں کوئی لگاؤ نہ  
تھا۔ انقلاب کے بعد آتا ترک مرعوم نے محوس  
کیا۔ کہ دینیات کی اصلاح اشدن صوری ہے۔

میں، اجنگلی طیار سے تباہ کئے گئے ہیں۔  
اس کے بلکس جمنی کے رائٹن لینڈ اور  
روہر کے علاقوں میں نوجی الزوں اور سلمہ سا  
کارخانوں پر برطانوی طیاروں نے جو بیماری  
کی۔ اس میں جرمنوں کو شدید نقصان اٹھانا  
پڑا۔ ان کے کمی کارخانوں میں آگ لگ گئی۔  
تیل کے ذخیرے جلا دیئے گئے۔ بندرگاہوں  
میں ان کی آبدوزیں اور جہاز تباہ کئے گئے۔  
ان بیماریوں نے جرمنوں پر خوف دہراں  
طاہری کر رکھا ہے۔ کیونکہ گونزگ اور گونبلڈ  
نے جرمنوں کو یہ تینین دلایا تھا۔ کہ برطانیہ کے  
طیاروں کو جمنی کی سرحد پار کر کے ملک کے اندر  
داخل ہونے کی جرأت نہ ہو گئی۔ اور اگر کوئی طیار  
آجائے گا۔ تو وہ واپس نہ جاسکے گا۔ مگر جرمن  
یہ دیکھ رہے ہیں۔ کہ برطانوی طیارے ہر روز  
آتے ہیں۔ اور تباہی اور بادی پیا کرنے کے بعد  
 واپس چلے جاتے ہیں۔ آتی دفعہ انہیں کوئی رو  
نہیں۔ اور جاتی دفعہ ان کا پیچھا نہیں کیا جاتا۔  
ان بیماریوں سے جرمنی کو جو نقصان اٹھانا پڑا  
ہے۔ اس کے میں نظر امریکیہ کے اخبارات نے  
لکھا ہے۔ کہ اگر یہی رفتار رہی۔ تو جرمنوں کے  
جنگی رسائل بہت جلد تباہ ہو جائیں گے۔  
جرمنوں کے پے در پے اور سلسی حلے برتاؤ  
کے حصے اور ہمت پرست نہیں کر سکتے۔ دفاع  
کے انتظامات اور بچاؤ کی ندیں اس قدر کریں۔

پے پوری طرح واقف ہوں۔ اور ان کی ضروریت  
اور تکالیف کا انہیں پوری طرح اندازہ ہوتا  
وہ دیہاتی طلبہ کو مناسب تعلیم دے سکیں ہن  
استاذہ کا جفاکش اور مختی ہونا بھی ضروری ہے  
تاکہ وہ طلبہ کو جفاکشی کی زندگی لبر کرنے پر  
آمادہ کر سکیں ہے۔

حکومت ترکی نے دیہات میں تعلیم کی سیعی  
کے لئے یوپلائق م اٹھایا۔ وہ یہ تھا۔ کہ دیہاتیوں  
کی تعلیم کے لئے دیہات میں سے چند لاٹ اشغالی  
 منتخب کر کے انہیں استاد مقرر کیا گیا۔ ادنہوں  
نے کار پر دواز ان حکومت سے یہ تختی و عدہ کیا۔  
کہ وہ اپنی ہست اور بساط کے مطابق دیہاتیوں  
کی تعلیم و ترقی میں ہر ممکن مدد کریں گے۔ ان  
استاذہ میں سے بعض وہ اشخاص بھی تھے جن  
کی علمی قابلیت نسبتاً کم تھی۔ مگر وہ کسی زمانے  
میں ملک کی فوجی خدمات انجام دے چکے تھے۔  
اس اقدام کا یہ فائدہ ہوا۔ کہ دیہاتی فوجی قواعد  
سے بھی واتفاق ہو گئے، اس کے بعد دوسرے  
سیشن موسم بہار میں شروع ہوا۔ اور فصلوں کی  
کمائی ملک رہا۔ اس سیشن کے اباق زیادہ  
تر عملی تھے، یہ دیہاتی استاد جب طالب علموں  
کی ایک اچھی خاصی تعداد کو فارغ التحصیل کر چکے  
تو ان طلبہ کو مختلف ٹولیوں میں تقسیم کر دیا گیا۔ اور  
یہ طلبہ استاذہ کی خدمت انجام دینے لگے ہے۔  
ترکی زبان۔ تاریخ۔ جغرافیہ۔ حساب۔

اور ان گنجان آباد اصلاح میں جو شہروں کے  
تعلیمی مرکزوں سے دور ہیں تعلیمی سہولتیں یہم  
پہنچانا ملک کی ایک بہت بڑی خدمت انجام  
دینے کے مراد ہے۔ دیہاتیوں کو تعلیم دینے  
کا مقصد یہ تھا۔ کہ تمام قوم کے دل و دماغ کرنے  
راتے پر لگایا جائے۔ تاکہ آنے والی سالیں یورپ  
اور امریکہ کے ہم پرمنے کا دعویٰ کر سکیں۔ یہی  
شیخ کا نتیجہ ہے۔ چور جو آناترک نے بیا تھا۔ کہ  
آج ترکوں کا شمار یورپ کی زندگی قبول میں  
ہوتا ہے۔

دیہاتیوں کو تعلیم دینا اس لئے بھی ضروری  
تھا۔ کہ تعلیم حاصل کئے بغیرہ ہاں کے دیہاتی  
زراعت کے جدید ترین اصولوں سے واقف  
نہیں ہو سکتے تھے۔ لیکن ترکی کے دیہات میں  
تعلیم کی ترویج کا مقصد صرف زراعت کی پیداوار  
میں اضافہ کرنا نہیں تھا۔ بلکہ اس کا ایک مقصد  
یہ بھی تھا۔ کہ دیہات کے جاہل لوگ اپنے آپ  
میں زندگی قبول کے افراد کی سی خصوصیات  
پیدا کر لیں۔ ان کی صحت اچھی اور معاشر زندگی  
لبند ہو جائے۔

ابتداء میں ان مشکلات پر تابو پانے کے  
لئے اُن استاذہ کو دیہاتی مدرسوں میں مقرر  
کیا گیا۔ جو خاص خاص قابلیتوں کے ملک  
تھے۔ بلکہ اب بھی ان لوگوں ہی کو استاد مقرر  
کیا جاتا ہے۔ جو دیہاتیوں کے طرز معاشرت

کر دیا۔ غرض کے تھوڑے ہی عرصے میں وہ اپنی  
دیہاتی زندگی کو شہری زندگی میں تبدیل  
کرنے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔  
اس طریقہ تعلیم کے تسلیج اس تدریشاندار  
برآمد ہے۔ کہ حکومت نے متاثر ہو کر ۱۹۳۶ء  
میں ارضی انجان اور ادونہ دخیرہ کے اضلاع میں  
بھی اسکول کھول دیئے۔ اب وہاں ہر سال  
۵۰۰ سے زیادہ دیہاتی دوسروں کو تعلیم دینے  
کے قابل بن جاتے ہیں۔ وہ اشخاص جنہوں نے  
۱۹۳۶ء میں تعلیم حاصل کی۔ اب بعیض اضلاع  
کے ان پہکڑات اسکولز ہیں۔ ملک کے طول  
عرض میں دورہ کر کے کسانوں کو اپنے خیالات  
اور پیدا نصائح سے مستفید کرتے ہیں۔ یہی وجہ  
ہے۔ کہ سرزی میں تحریکیہ کے گوشے میں زندگی  
کی نئی لہر دو گئی ہے ہیں ۔

## پھول کو خود اعتمادی سکھانا

(از محترمہ جنیلہ نیلم صاحبہ بلکنہ)

لاؤں لے اور بیکار پچھے جو اپنا کوئی کام خود انہما  
نہیں دے سکتے۔ اب نبنتا کم نظر آتے ہیں جلالانہ  
اب سے دس سال پہلے ان کی تعداد بد رہما  
زیادہ تھی۔ اس کی وجہ یہ ہے۔ کہ پہلے لوگوں  
میں روشنی امارت کو برقرار رکھنے کی غرفے سے  
پھول سے کوئی کام لیا ہی نہیں جاتا تھا۔ جی کہ

جو میڈیہری اور ہائی چین کی تعلیم اول اذل طلبہ  
کو دی گئی، ہراتاکو خود ہی مرستے کی عمارت  
کا انتظام کرنا پڑتا۔ کیونکہ حکومت کے پاس جنگ  
تعلیم اور جنگ طرکی دیوانہ کے باعث کافی  
بجٹ نہ رہا تھا۔ تعلیم کے علاوہ دیہاتی طبلہ ہر  
قسم کے زراعتی کاموں میں مصروف رہتے۔  
مثلاً انہیں فصل بونے اور کاشنے کی تعلیم دی جاتی۔  
آپاشی کے بہتر ذرائع سے خبردار کیا جاتا۔ قہرمن  
کے کام کے لئے ایک خاص دن مقرر کر دیا  
جاتا۔ اور باری باری پہنچ کی صنعت کی تعلیم  
دی جاتی ہے۔

۱۹۳۶ء کے آغاز میں ان طلبہ نے جن  
کو اس تاذہ کے فرائض سونپنے گئے تھے۔ مختلف  
دیہات میں ذاتی اسکول کھولے کسانوں کے  
زراعات سے اسکوں کے لئے میز کر سیاں  
اور چٹانیاں وغیرہ خریدی گئیں۔ اور جب  
تمام ضروریات میسا ہو گئیں۔ تو انہوں نے  
بالغوں کو راست کے وقت بھی تعلیم دینی شروع  
کر دی۔ اور چار ماہ کے قلیل عرصے میں ہر بانی  
نانو ازدہ لکھنے پڑھنے کے قابل ہو گیا ہے۔  
تھوڑی ہی مدت میں کسان اچھی صلیبیں  
پیدا کرنے کے طرقوں سے بخوبی و اونص ہو گئے۔  
انہوں نے اپنے اپنے گاؤں میں خوبصورت  
باغ لگائے۔ گھروں کو پھول لگا کر سجا یا اور  
صنعتی تعلیم حاصل کر کے اپنی آمدی میں اضافہ

پر بڑا ناز ہوتا ہے۔ اور وہ سمجھنے لگتے ہیں کہ  
ہم بھی اس لائق ہو گئے ہیں۔ کہ اپنا کام خود  
کر لیں ۔

موجودہ زمانے کے حالات کا اندازہ  
کرتے ہوئے ضروری ہے۔ کہ ہم اپنے پھوٹوں  
کو حقیقی الامکان خود اعتمادی کی تعلیم دیں۔  
اور ابتداء ہی سے انہیں ذمہ داری کا احساس  
دلائیں۔ سبھی کہ اگر کسی خاص شوق یا ہابی  
کی طرف اس کی طبیعت مائل ہے۔ تو اس  
کے متعلق سب ضروری لوازم خود اسی کے  
ہاتھوں مکمل ہونے دیں۔ یہ نہیں کہ سارا  
سامان ماں باپ یا ملازمین تیار کر دیں۔  
اس کے بعد touch touch finishing touch  
کے لئے نونہال تشریف لا کر محض کرے ہی  
رہ جائیں ۔

فرض کیجیے کہ آپ نے نسخے کو ایک سائیکل  
منگوادی۔ اب آپ اسے صاف اور چکدار  
رکھنے کا کام اس کے پسروں کے دیں۔ خود اعتمادی  
سکھانے کے لئے ایک شرط یہ بھی ہے۔ کہ پھوٹوں  
کو کسی کام کی تکمیل کے لئے کافی وقفہ دیا کریں  
اوکسی صورت میں بھی کسی کام کو جلد ختم کرنے  
کی وجہی نہ دیں۔ اس طرح وہ بھروسہ کہ بنانا یا  
کام بگاڑ دیں گے۔

بعض بچے اپنا لباس خود پہننے کے بہت  
مشاق ہوتے ہیں۔ یہ ہم انہیں بہت ہی محبوب

ان کا خود اچھے کہ پانی پینا بھی معیوب سمجھا جاتا  
تھا۔ پسے ملازمین بھی زیادہ تعداد میں رکھے  
جاتے تھے۔ یونکہ ان کی تحریک ایسی بھی زیادہ  
نہ تھیں۔ وہ ہر دم ان کے اشارے پر ان  
کی خدمت کو تیار رہتے تھے۔ جس کا لازمی  
نتیجہ یہ تھا۔ کہ بچے بڑے ہو کر بھی بالکل ناکارہ  
اور محتاج رہتے ہیں۔

کیا یورپ اور کیا ہندوستان ہر جگہ  
ایسے بھوٹ کی کثرت تھی۔ عیش و آرام میں  
پہنچنے کی وجہ سے ادنیٰ ادنیٰ کاموں کے لئے  
نوکروں پر تکمیل کئے رہتے تھے۔ مگر موجودہ دور  
میں ہمارے انہا جات بڑھ جانے کی وجہ سے  
نوکروں کی تعداد میں کمی واقع ہو گئی۔ اور  
قدرت انہم ہر کام میں نوکروں پر تکمیل کرنے  
کی بجائے اپنے کام اپنے ہاتھوں انعام  
دینے لگے۔ اور اس طرح رفتہ رفتہ ہمارے  
بھوٹوں کی عادتیں بھی سدھرنے لگیں ۔

بوماں باپ اپنے بھوٹوں کو کچھ کام کرنے  
نہیں دیتے۔ انہیں بھوٹوں کے نسخے دلوں کی  
اس سرست کا احساس بھی نہیں ہوتا۔ جو  
انہیں اپنے ہاتھوں کسی کام کو انعام دینے  
میں ہوتی ہے، مثلاً نسخے کو اپنے ہاتھوں سے  
نسخے نسخے بوٹ یا شوز پن لینے میں جو خوشی  
اوخر محسوس ہوتا ہے۔ وہ دوسروں کے  
پہنچنے سے نہیں ہوتا۔ انہیں اپنی قابلیت

بن جاتے ہیں۔ ایسے تو قوتوں پر ان میں سرکشی کا پیدا ہونا بھی تعجب نہیں ہے۔ اس کا علاج یہ ہے کہ ہر کام میں ماں بھی ان کے ساتھ شرکت کریں۔ تاکہ باہمی ہم خانی کا مادہ بھی اپنادی سے ان کے طباائعِ نقش ہو جائے۔ اور ان کو گھر کی ہر بھلی اور بُری حالت کا احساس ہو جائے۔ اکثر دیکھا گیا ہے کہ اگر کسی وجہ سے ملازمین گھر پر موجود نہیں۔ یا پیار ہو گئے ہیں۔ تو اس وقت یہ پھر اسی ماں صحیح سے شام تک بچوں کی ناز برداریوں میں مصروف رہتی ہے۔ جب اسے گھر کے بے شمار کاموں کے علاوہ بچوں کی ناز برداریاں بھی کرنی پڑتی ہیں۔ تو وہ لکان سے پور چور ہو کر نہ صاحب سہی جاتی ہے۔ اگر بچوں کو کام کرنے کی عادت ہو۔ تو ایسے وقت میں وہ حقیقی انسان ماں کا ہاتھ بٹاتے ہیں۔ اور ایسا کرتے میں انہیں تکلیف نہیں۔ بلکہ خوشی ہوتی ہے۔

بعض ماڑوں کو یہ بُری عادت ہوتی ہے۔ کہ جہاں پچھنے عالی چوصلگی سے کوئی خدمت پیش کی۔ یا کسی کام کا ارادہ کیا۔ انہوں نے فوراً انہیں ڈانت پلا دی۔ اور پچھتے یہ پارہ پہت ہو کہ رہ گیا۔ جو ماڑیں اپنے بچوں میں خود اعتمادی پیدا کرنا چاہتی ہیں۔ انہیں چاہئے۔ کہ وہ ہرگز درشتگی کو بروے کار نہ لائیں۔ بلکہ انہیں نرمی اور خوش اسلوبی سے کام کی طرف راغب کریں۔ کیونکہ خودا پہنے ہاتھوں اپنا کام کر لینا۔ اور ہمیشہ دوسرا

علوم ہوتی ہے۔ لیکن اگر آپ ہربات میں انہیں محبت سے کام لیتے کی تاکید کریں۔ تو وہ اس کام سے اکتا جائیں گے۔ بعض پچھے ایسے بھی ہوتے ہیں۔ جو خود مختاری اور خود اعتمادی کو پسند نہیں کرتے۔ اور ہمیشہ مدد کے طالب رہا کرتے ہیں۔ انہیں ہر وقت مدد دینا ضروری ہے۔ اس وقت ان پرختی کرنا بھیک نہیں۔ در نہ وہ کام کرنے کی عادت سے تنفس ہو جائیں گے۔ آپ کو اس وقت حکمت عملی اور حسن تبدیر سے کام لینا ہو گا۔ حسن تبدیر سے پچھے کی طبیعت خود بخود کام کی طرف مائل ہو جائے گی۔ اگر ہم بچوں سے زبردستی ایسے کام کرائیں گے۔ جوان کی سمجھ سے بالا ہوں۔ تو پچھے یادل ناخواستہ آپ کا حکم تو ان لیں گے۔ گیرا تھہی اپنی سرکشی کو بھی یہ دے کار لائیں گے۔ اور یہ خیال ان کے ذہن نہیں ہو جائے گا۔ کہ میرے والدین بڑے جا بہر ہیں۔ اور ناجت مجھے تاتے ہیں؟

برخلاف اس کے اگر ہم انہیں ہر کام سکھاتے وقت موقع عمل سے مدد دیتے ہیں۔ تو وہ نہ صرف شکرگز اور ہوں گے۔ بلکہ ان میں صحیح طور سے کام کرنے کی صلاحیت بھی پیدا ہو جائے گی۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ اگر غیر سنی سے بچوں کو کام میں لگا دیا جائے۔ تو ان کی دلی اتنیں مردہ پڑ جاتی ہیں۔ اور بہت جلد وہ بڑے بوڑھے

# بگ بین

دنیا کا مشور ترین کلاک  
 (از جانب نثار حسن خان حفاظی اے)  
 جس طرح نیویارک کی فلک بوس عمارتیں  
 رو ما کا کوئی زخم اور برلن کا پرینڈن برچ ٹادر  
 دنیا میں مشور ہیں۔ اسی طرح بگ بین کا مینار۔  
 جو پارلیمنٹ کی عمارت کے اوپر نصب ہے لندن  
 کا سب سے زیادہ معروف اور قابل دید مقام  
 ہے۔ جس کی آواز ہر روز لاکھوں انسانوں تک  
 پہنچتی ہے ॥

میں نے لندن کی پارلیمنٹ کی عمارتوں  
 کی تصویریں بارہا اخباروں میں دیکھی ہیں۔ اور  
 جیسا کبھی لندن یا انگریزوں کا ذکر آتا ہے۔ میرے  
 ذہن میں ان عمارت کا نقشہ آ جاتا ہے۔ اور  
 خاص کر ”بگ بین“ کا یورپیا کا مشور ترین کلاک  
 ہے۔ اسی بگ بین کے نام پر شام میں بنائی  
 گئی ہے۔ جو مقبول عام ہے۔ اور پہترن قسم کی  
 گھر یا پسند کرنے والے لوگ شام میں خریدتے  
 وقت اسی کو انتخاب کرتے ہیں ॥

یہ کلاک نہ صرف لندن کا مشور ترین اعجوبہ  
 ہے۔ بلکہ برطانیہ کی آواز ہے۔ لندن کی بی بی  
 سی (بریشن پریڈ کا سنگ کار پورشن) اس  
 کلاک کو ”بٹورسکنل“ استعمال کرتی ہے۔ اور  
 اس کے تیرہ ٹن وزنی گھنٹے کی آواز ریڈیو پر

کی مدد کو تیار رہنا بچوں کے لئے ایک نہایت عالیٰ  
 صفت ہے۔ جہاں تک ہو سکے۔ آپ ان کی صلوٰہ  
 افزائی کریں۔ اور موقع و محل دیکھ کر ان کو شاہین  
 دیں۔ اس سے ان کی بہت بڑھتی ہے۔ اور وہ  
 خراج تحسین وصول کرنے کے شوق میں ایک  
 دوسرے پر سبقت لے جانے کی کوشش کرتے ہیں  
 اور رفتہ رفتہ انہیں کام کرنے اور محنت و شقت  
 سے نہ گھرا نے کی عادت ہو جاتی ہے۔ ان سے  
 کام لیتے وقت بے پرواہی سے کام نہیں لینا چاہیے۔  
 بلکہ ان کے کام سے زیادہ سے زیادہ دل چیز کا  
 انہار کرنا چاہتے ہیں ॥

اگر آپ چاہیں۔ کہ آپ کے نونہال صحیح معنوں  
 میں فخر خاندان اور فخر قوم ثابت ہوں۔ تو انہیں  
 شروع سے اپنی زندگی اپنے اور دوسروں کے  
 لئے کارا آمد اور مفید ہمانے کی تعلیم دیجئے۔ اور  
 انہیں ایتمدابی سے ایسے شغل میں لگائیے رکھئے  
 کہ ان میں ستی۔ بیدی۔ کاہل پن اور بیکار  
 رہئے کی عادت نہ پڑ جائے۔ اور وہ اپنے اوقات  
 کو پہترین صرف میں لانا یکھیں ॥

نگہ دار دبرہمن کار خود را۔  
 نبی گوید یہ کس اصرار خود را +  
 میں گوید کہ از تسبیح بگذر۔  
 بد و شر خود بر روز نار خود را +  
 اقبال

کو کر سمس کی دھوت دی تھی۔ اسی ہال میں پارلینمنٹ کے بھروس کے سامنے شاہ چارلس اول گرفتار ہو کر اپنی زندگی کے ایک نگین تھے میں پیش ہوا تھا۔ اسی جگہ آئیور کرامول جو شاہ چارلس کا جانی دشمن تھا۔ انگلستان کا لارڈ پرنس مقرر کیا گیا تھا۔ یہ انگلستان کا پہلا اور آخری ڈکٹیٹر تھا۔ جب شاہ چارلس ثانی نے اپنے والد کا تخت دوبارہ حاصل کیا۔ تو اسی ہال میں کرامول کا سرکار کر رکھا گیا تھا۔ تاکہ ہر خاص و عام اسے دیکھے ہے۔

ویٹ منٹر ہال میں مقبوضنا ت پر طائفہ کے مدروں کی سب سے پہلی بارہی ملاقات ہوئی اور یہی مدرب موجودہ قوموں کی منتظر کے مقابلہ تھا اور مفاد کے پیش ہو د تھے۔ اسی ہال میں شاہ ایڈورڈ سیشم اور شہنشاہ جارج چجم کا جنازہ دفن کرنے جانے سے قبل چند روز تک رکھا گیا تھا۔

اور تمازہ ترین تقریب جو اس ہال میں انجام دی گئی۔ وہ فرانس کے پریز یڈنٹ لبرن کا لندن کی پارلینمنٹ کی طرف سے خیر مقدم تھا جب کہ گزر شستہ سال وہ سرکاری طور پر لندن تشریف لے گئے تھے ہے۔

یک بین جو ویٹ منٹر کے قدم محل کے اوپر زندگی پڑھب ہے۔ تمام دن میں سب سے صحیح وقت دینے والا کلاک ہے۔ دن میں دو مرتبہ گریخ کے شاہی مشاہد

تمام دنیا میں سانچی دیتی ہے۔ دنیا کے کروڑوں ریڈی یونینڈ اول کو یہ کلاک ایک ذاتی پیغام دیتا ہے۔ اور وہ پیغام یہ ہے۔ ”یہ لندن ہے۔ لندن شب بخیر کہتا ہے“ پ

”ایک بین“ کے بنلنے والے کا نام ”منٹرخین“ ہال“ تھا۔ یہ پارلینمنٹ کی عمارت کی تعمیر کے دوران میں فرست کشنز آن در کس تھا۔ ویٹ منٹر کا سائب محل ۱۶۴۳ء میں آگ لگ جانے سے ضائع ہو گیا تھا۔ اور پھر سال تک وہ جگہ فاری رہی۔ اس دوران میں ایک نئی عمارت بن جائی کی تجاویز زیر غور تھیں۔ سر چارلس سیری کی تجاویز کو جس نے لندن کے ہتھیں اداروں کی عمارت کی تکمیل کی تھی۔ قابل عمل قرار دیا گیا۔ اور ۱۶۴۶ء میں موجودہ عمارت کا سنگ بنیاد رکھا گیا۔ اس کے بعد اس عمارت کی تکمیل میں، اسال صرف ہوئے پ

ویٹ منٹر کے قدم محل کا بھو حصہ شعلوں کی زد سے محفوظ رہا۔ وہ ویٹ منٹر ہال تھا۔ جسے شاہ ولیم ثانی نے ۱۶۵۰ء میں تعمیر کرایا تھا۔ ۱۶۵۱ء سال کے دوران میں ویٹ منٹر ہال تاریخ انگلستان کی تمام شان و شوکت۔ تنتہ لندن کے عروج ترقی اور نیک و بد حالات کے مرحوموں سے گزر چکا ہے پ

انگلستان کے بادشاہ پر طشانی نے ویٹ منٹر ہال میں اپنی رعایا کے دس ہزار اشخاص

انئے سالوں کی لگاتار تحریت سے یہ کلاک اپنی  
تیمت کے اعتبار سے کمیں زیادہ کام اور ثابت ہو  
چکے ہے۔

تقریباً سو سال کا عرصہ گز رچکھا ہے۔ جب یہ  
کلاس دسیٹ فٹر کے اوپر نصب کیا گیا تھا اور  
اس دوران میں بہت تغیرات ہوتے۔ اوپر تعدد  
پارٹیمینٹس تبدیل ہوئیں۔ لیکن برطانوی پارٹیمینٹ  
میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔ سالہا سال سے  
بس طرح بگ بین میں سے اس کے دل کی  
آواز نکل رہی ہے۔ اسی طرح اب بھی اس کے  
زیر سایہ برطانیہ عظیمی کی پارٹیمینٹ کے مدبر ارکان  
اپنے حقیقی جذبات قلب کا انہمار کرتے ہیں۔  
اور وہ اب بھی آزادی کے سچے علم بردار ہیں۔ اور  
دنیا کو ذلت اور تباہی سے بچانے کے لئے ہمیشہ  
سے کوشش ہیں۔ اور کوشش رہیں گے:

## محمد بن حمیلہ بن یکم کا گرامی نامہ

جناب تاج صاحب - تسلیم - مراج شریف  
تندیس نسوں کا سال گرد نمبر ملا - دیکھ کر  
خوشی سے دل بانج بانج ہو گیا - اس مرتبہ دنائیش  
بیجا دیدہ زیب ہے - سچ پوچھئے تو بھے اس مصور  
سرور ق سے یہ دیز اُن زیادہ نقیص معلوم ہوتا  
ہے - اور زنگت کی اسکیم میں بھی آرٹشک انتہا  
ہوا ہے ۷

گاہ سے وقت کی اطلاع آتی ہے۔ سالماں  
گزر گئے ہیں۔ لیکن اس کی چودہ فٹ لمبی  
منٹوں کی سوچیوں میں جولندن کے گزر تے  
ہوئے لوگوں کو وقت یقینی ہیں۔ کسی قسم کی  
تبیدیلی کی ضرورت نہیں ہوتی۔ سوائے اس  
تغیر و تبدل کے جو موسم گرمایں وقت بدلتے  
پر کیسا چاتا ہے؟

اس شہرہ آفاق کلاک کی خور و پر خات  
کا انتظام اس کے یادنے والوں کے ہاتھوں  
میں ہے۔ جو لندن کے قدیم ترین کلاک بنائی  
داوی میں سے ہیں۔ اور انگلستان کے کارروائی  
کے ذفتر کی زیر نگرانی اس کلاک کی دیکھ بھی  
کرتے ہیں یہ فتحہ میں مین مرتبہ بھلی کے دریعے اس  
کلاک کو چاہی دی جاتی ہے۔ اور اگر یہ کلاک  
تھوڑی دیر کے لئے بھلی پگڑ جائے۔ تو بر طانیہ کے  
دار اسلطنت کی پریشانی کا نقشہ ذہن میں لانا

مشکل ہے پہ  
بگ مین کے چار ڈائل ہیں۔ اور ہر ایک کا  
قطر ۲۴ فٹ لمبا ہے۔ ہند سوں کی لمبائی آٹھ فٹ  
ہے۔ اندازہ لگایا گیا ہے۔ کہ منٹ کی سوئی کی نوک  
ایک سال میں ایک سو میل سے زیادہ سفر طے کرتی  
ہے۔ اور اس کا کم کے گھری آواز والے گھنٹے کا  
وزن تیرہ ٹن یا ۳۶۰۰ میں ہے پہ  
بگ مین کی قیمت میں ہزار پانچ لاکھیں اقریبًاً دو  
لاکھ لورٹھو ہزار چار سو سیتیس روپے ہے۔ اور

اور شریف خواتین کے پاکیزہ ماعول کا خیال نظر نہیں رکھتے۔ مگر تہذیب نواں کی فراخِ شخصی ان سب اخراجات و رسائل پر باری لے گئی ہے۔ نہ اس نے پہلے کبھی اس قسم کے منافع کی پردازی کی۔ نہ آئندہ کرے گا۔ خواہ اسے کتابی مالی خسارہ کیوں نہ ہو؟

موجودہ دور میں تہذیب نواں میں تصاویر کا انتظام اخراجات کا بار بڑھانے کے سوا اور کسی شخصی کام نہیں آ سکتا۔ البتہ اگر موقع و محل مضمون لگا رخواتین پوشہو مصنف خواتین یا ایسی ہی ہر دلaturی قابل تقدیر ہنوں کے شادی بیاہ کی تصاویر دغیرہ دی جائیں۔ تو اس سے تہذیبی بیشوں کی لیکاگلت میں اضافہ ہو گا۔ محترمہ مسٹر جا۔ امیاز علی صاحبہ نے اوس سے پیشہ ان کی درجہ والدہ محترمہ نے بھی شاید انہی طفیل خیالات کے ماتحت اپنی تصویریں شائع کرائی تھیں۔ مگر دوسری بیشوں کو اس کی بہت ہی نہ ہوتی۔ اور کیونکر ہوتی۔ ظالم سماج کی جگہ بندھن اب بھی کافی مستحکم ہے۔ اس کے خوف سے یہ اسکیم یعنی ناکام بھی ہے۔

تہذیب نواں کے سالگرد نمبر میں محترمہ زہرہ سیگنی فنی صاحبہ کا مضمون "تہذیب نواں کے یا نی تہذیب ہی دل چسپ۔ موثر اور حسین ہے۔ آپ نے اس عمد کی یاد کو ہرایا ہے۔ جب ان کی دوست محترمہ محمدی بیگم صاحبہ مرحومہ محفوظہ

مضامین کے لامن سے تو تہذیب نواں بلاشبہ ایک ممتاز ترقیاتی انجام ہے۔ جو ہر ہو ضرور پر یہ ترین مضامین شائع کر کے عورتوں کی لاج رکھ رہا ہے، زمانہ لگنے شستے میں لوگ عورتوں کو ناقص عقل اور ناقص الدین کہہ کر ان کی دل شکنی کیا کرتے تھے۔ اور یہ نہیں جانتے تھے۔ کہ یہی بنے زیان برستی ایک دن احساس نہ لست سے مقاٹر ہو کر ہماری اس کذب بیانی کا پرده چاک کر دے گئی۔ اور دکھا دے گئی۔ کہ مستقبل قریب میں وہ ہمدرد قوم بزرگوار جناب شمس العلامہ مولوی سید حتساز علی مر جم اور جنت مکانی محترمہ محفوظہ یہودہ محمدی بیگم صاحبہ کی صحیح رہنمائی میں کس قدر دور ہیں۔ دعا ملائم فہم اور قابل ثابت ہو سکتی ہے۔

قابل جنگ کے باعث اخراجات کی زیادتی نے تصاویر سے دست کشی پر جبوہ کیا ہے۔ کیونکہ مصارف بڑھ جانے کی وجہ سے ہر انجام میں اس کا روز نہ ہے۔ بڑے بڑے کثیر الاشاعت روزانہ میں نے صفحات میں کمی کر دی ہے۔ وہی نہ ہے تھیں جو کبھی ۲۰۰+۳۶ صفحوں کا ہوتا تھا۔ اب صرف صفحات پر مشتمل ہوتا ہے۔ باوجود یہ اس میں اشتہارات کی کثرت اس انجام کے اخراجات سے زیادہ آمدی کی ذمہ دار ہے۔

نام اڑ دو اخراجات اور رسائل آمدی کے خیال سے مختلف رواؤں کا اشتہار دے کر پہنچ انجام کی پیشانی پر ایک بند نادھبہ لگا دیتے ہیں۔

کے لئے نیک دعائیں نکل رہی ہیں۔ ہر لحاظ سے یہ نمبر بہت شامدار ہے۔ لیکن اس میں ایک کمی بہت بُری طرح سے محسوس ہو رہی ہے اور وہ یہ کہ اس نمبر میں محترمہ حجاب صاحبہ کا کوئی مضمون یا افسانہ نہیں ہے۔ آخوندیں انعام کی گرانقدر رقم کا دلی شکریہ ادا کرتی ہوں۔ نیز امید کرتی ہوں۔ کہ آپ سب معالیٰ بصحت و مسرت ہوں گے۔ محترمہ مسرا امتیاز علی کی خدمت میں سلام نیاز قبول ہو۔ اور سچی یا سینے کو پیار۔ اس کی تصور کوئی سال ہوئے تہذیب اور پھول اخبار میں شائع ہوئی تھی۔ غالباً اب وہ کنڈر گارٹن کلاس ہیں ہو گی؟ زیادہ دارالسلام؟ خاکسار آپ کی بہن جیلہ بنگم

## صحبت بخش عدا کی میتاری

از محترمہ سیدہ اشرف صاحبہ

(سلسلے کے لئے دیکھیں صفحہ ۴۲۲)

جلد قسم کے غلوں والوں اور گونشیت کے مفید اجزا اور وظایمنہ "بانِ خصوص لمحی اجزا شتمی اجزا (چربی) نشاستہ دار اور شکری اجزا وغیرہ معمولی طریقے سے ہلکی آنچ پر پکانے سے ضائع نہیں ہوتے۔ اور نشاستہ دار اشیاء کو جھوٹنے اور تلئے میں بھی چند اس صفاتیں

بنفس نفس تہذیب نواحی کو پرداں چڑھانے میں مصروف تھیں ہے۔

"ہماری انجینیں" بھی بے حد قابل توجہ مضمون ہے۔ قابل مضمون لگانے اس مضمون میں بعض نہیں تلخ حقائق کو واضح کیا ہے۔ کاش ہماری سب بہنوں کے دلوں میں یہ احساس پیدا ہو جائے۔ تاریخی مضمون میں لکھتے ہیں ہمارے پر ذمیسر طاہر علام ناصر خاں بید طول رکھتے ہیں۔ آپ کا مضمون بھی بہت خوب ہے۔

"آرام و سکون" تو ایسا لچک پھیل تھا۔ کہ اسے قبضی مرتبہ بھی پڑھا جاتے اتنا ہی کم ہے۔ جس طرح محترمہ مسرا امتیاز علی صاحبہ کو مختصر فراسٹ کو فطرتی دل کشی بخشتے کا ملکہ ہے تا تاج صاحب کو ڈراموں کی تکمیل میں وہی قدرت حاصل ہے۔ اس نہیں سے مزاجیہ کھیل کا ایک ایک لفظ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ آپ کی جادو نگاری کے طفیل کھیل کھیل کھیل نہیں۔ بلکہ تھقہہ الگیز مناظر کی ایک مکمل تصویر معلوم ہوتا ہے۔ لطف یہ ہے کہ یہ ڈراما ایک اصلاحی پہلو بھی لئے ہوئے ہے۔ ممکن ہے۔ کہ بعض پالی بیویوں کے لئے یا ایک سبق ثابت ہو ہے۔

محترمہ د۔ ا صاحبہ اور جناب رحمت نبی خاں صاحب کے مضمون بھی اپنی زیعت کے بیشترین مضمون تھے۔ سانہ میں کو دیکھ کر میرے دل سے اس

بجز اس کے دال کا استعمال بھی ممکن نہیں۔ لیکن پختے کا چھلکا بہت سے مفید اجزاء کا حامل ہے۔ اس لئے بجائے پختے کی دال کے ثابت پختے کا استعمال زیادہ مفید ہے۔ بعض لوگ والوں کو پکانے میں بالکل اختیاٹ نہیں بر تھے۔ مثلاً بہت سارے پانی میں گھنٹوں دال کو تیز آنچ پر پکاتے ہیں۔ جس سے اس کے وٹامن نمکیات اور پروٹین بالکل ضائع ہو جاتے ہیں۔ نیز پکنے کے دوران میں بار بار پانی ڈالتا بھی مناسب نہیں۔ نہ اتنی تیز آنچ ہو۔ کہ اب ال آکر پانی پتیلی سے گرنے لگے۔ علاوہ ازیں والوں کو کھلا رکھ کر ہر گز نہ پکانا چاہئے۔ ویسے تو کوئی پھیز کھلی نہ پکائیے۔ کیونکہ بھاپ کے ذریعہ بہت سے مفید اجزاء خارج ہو کر غذا کو بد مردہ بے رنگ و گلو اور غیر مفید بنایتے ہیں ۔

وٹامن اے۔ بی۔ سی اور پروٹین کے اجزاء بہت ہی نازک و لطیف ہوتے ہیں۔ اور ذرا سی بے اختیاٹی سے ضائع ہو جاتے ہیں۔ خصوصاً پروٹین۔ وٹامن اے اور سی حرارت کی قطعی تاب نہیں لاسکتے۔ اور بہت معمولی درجہ حرارت پر بھی ضائع ہو جاتے ہیں۔ تب ہی تو ماہرین علم الغذا اور ڈاکٹر پروٹین اور وٹامن "اے" اور "سی"

یوں تو عام غذاوں کو معمولی طریقے پر ضغیف سے کمکن۔ لکھی یا چربی میں ملا جائے تو ان کی اہمیت میں کوئی فرق یا تبدلی نہیں ہوتی۔ البته لکھی یا لکھن کی وٹامن اے ضائع ہو جاتی ہے۔ اس لحاظ سے ماہرین غذا کا خیال ہے۔ کہ چربی میں تلننا غذا اہمیت اور غذا کے جو جیات پرور (وٹامنر) کو محفوظ رکھنے کیلئے مفید ہے۔ تمام غلے وٹامنر میں سے پر ہیں۔ لیکن کٹنے اور پیسنے سے ان کا مفید عضر ضائع ہو جاتا ہے۔ خصوصاً مشین سے کوئی اور پسے ہوئے غلوں کا نک پروٹین اور وٹامن کا بالکل سیلانا س ہو جاتا ہے۔ اس لئے بہت زیادہ میں آٹا یا میدہ صحت کے لئے غیر مفید قرار دیا گیا ہے۔

ہاتھ کے کوٹے ہوئے چاول ہاتھ کی چکتی کا موٹا آٹا۔ دلیا اور فورس کا استعمال غذا اہمیت کے لحاظ سے بہت مفید مانا گیا ہے۔ غذا کی تیاری میں اس امر کی طرف خاص توجہ درکار ہے ہموماً چھوٹے شہروں اور حصہ بڑے شہروں میں غلوں کا مشینوں سے محفوظ رہنا قطعی ممکن نہیں۔ مگر حقیقی الوع بہت میں آتی۔ چونے کے مانند سفید چاول اور میدے کے استعمال سے اچتنا ب کرنا چاہئے۔ والوں کا چھلکا عموماً بیج ااختیاٹ کیسا تھا نکالا اور صاف کیا جاتا ہے۔ اور

اپنے اصلی جوہر کھو دیتی ہیں۔ یہ ہمیں چیزیں  
دیکھ مقوی اجزاء کے علاوہ وٹامن "اے" اور  
ڈی "کامخزن قرار دی گئی ہیں۔ اور ہمیں  
بہت زیادہ بھومنے اور عرصہ تک پکانے  
سے یہ تمام اجزاء ضائع ہو جاتے ہیں۔ بھاپ  
میں ابھی ہوئی مچھلی اور گوشت میں تاہم  
بخش اجزاء جوں کے توں قائم رہتے ہیں۔  
لیکن عموماً ابھی ہوئی مچھلی اور گوشت پسند  
نہیں کیا جاتا۔ اس لئے انہیں اختیاطوں  
کے ساتھ تلنما اور پکانا مناسب ہے بعض  
لوگ اندٹے کو بھی اس قدر تلتے ہیں کہ  
چھڑا ہو جاتا ہے۔ اس میں کسی قسم کی غذائیت  
اور وٹامن زندہ نہیں رہتے پاتے۔ اس  
طرح پکا کر اندٹا کھانے سے کچھ فائدہ نہیں  
انڈے کو صرف اس قدر پکایا جائے کہ ردی  
سخت نہ ہو۔ بلکہ اندٹا نیم بر شست (ہاف بال)  
ہی زیادہ مفید ہے۔ یا دوسرا طرح صرف  
اس قدر پکائیئے کہ ذائقہ بدلتے ہیں۔ اندٹے  
کو بہت زیادہ سخت ابالنا یا سخت تلنما  
نقضان دہ ہے۔ اس طرح پکایا ہوئا اندٹا  
دیر پھرم اور قلیل ہو جاتا ہے۔ اور اس کے  
تمام قوت بخش اجزاء ضائع ہو جاتے ہیں۔  
اس لحاظ سے اندٹے کا بھاپ میں پکایا  
ہوئا پنگ۔ گھنی میں پکایا ہوئا نیم بر شست ہلکا  
تلہ ہو آٹمیٹ اور کیک وغیرہ قسم کی چیزیں

والی اشیاء کو حتیٰ المقدور کچا استعمال کرنے  
پر عوام کو متوجہ کر رہے ہیں۔ اگر پکانے میں  
احتیاط سے کام لیا جائے۔ تو اس کی تجویزی  
بہت مقدار غذا میں ضرور محفوظ رکھتی ہے  
اویین شرط یہ ہے کہ سبزیاں نرکاراں  
گلی سڑی یا سی اور سوکھی نہ ہوں۔ پھر ہمیں  
کئی کئی پانی سے مل کر دھونا اور بہت سا  
پانی ڈال کر گھنٹوں تیز آنچ پر نہ پکانا چاہئے  
اور نہ بھوننا چاہئے۔ اس طرح اس کی نہاد  
مر جائے گی۔ مکھن اور گھنی میں وٹامن "اے"  
کے بھی لطیف اجزا ہوتے ہیں۔ اگر مکھن اور  
گھنی کو کھلے بڑے برتن میں بہت دیر تک  
گرم کیا جائے تو اس کے وٹامن ضائع ہو  
جاتے ہیں ۔

اسی طرح دودھ بھی بہت سے مفید اجزا  
کا معدن ہے۔ اسے بھی بہت زیادہ گرم  
کرنے اور بار بار بوش دینے سے اس  
کے اجزاء نہ زدائی جل جاتے ہیں۔ اس لئے  
گائے اور بکری کا تازہ دوہا ہوادودھ فوراً  
پینا ہمتر ہے۔ یا ایک دو بوش دیکھ تازہ تازہ  
نیم گرم استعمال کرنا مناسب ہے۔ باسی دودھ  
یا بار بار گرم کیا ہوئا دودھ تمام اجزاء سفلی  
اور غیر مفید ہوتا ہے۔  
گوشت مچھلی اور اندٹے جن میں غذائیت  
بخش اور مفید صحت پھیزیں، ہیں پکانے سے

(خشکہ) کھانے کا عام رواج ہے۔ مگر ان کے پکانے میں اس بات کی احتیاط رکھنی چاہئے۔ کہ بہت زیادہ پانی میں پکا کر اس کی پیچ نکالی جائے۔ کیونکہ اس سے چاول کی رہی سی غذا سست بھی نکل جاتی ہے۔ بلکہ صرف اس قدر پانی اندازے سے ڈالا جائے۔ کہ چاول پکنے کے بعد پانی ان میں ہی جذب ہو جائے۔ نکال کر پھینکا نہ جائے۔ صوبہ بنگال۔ مدراں۔ آسام وغیرہ میں عام طور پر اُبے ہوئے چاول کھائے جاتے ہیں لیکن چاولوں کے اس نقص کا انسداد مجھلی کے کثرت استعمال سے ہو جاتا ہے۔

دیگر صوبوں میں بھی جماں چاولوں کا استعمال زیادہ ہے۔ ہمیں چاہئے۔ کہ چاول نکے پکانے میں خاص احتیاط رکھیں۔ پیچ ہرگز نہ نکالیں۔ کوڑاکڑوں کے نزدیک پیچ میں ڈامن نہیں ہوتا۔ تاہم غذا سست صدور ہوتی ہے۔ اطباء پیچ کو بہت سی خوبیوں کا حامل بتاتے ہیں۔ ان کے نقطہ خیال سے چاولوں کا پیچ زود پضم مشتمل۔ دافع صفر اور قبض کشا ہے۔ اور چاول سے اسے نکال پھینکنے میں اتنی خوبیاں ضائع ہو جاتی ہیں۔ لہذا اسے چاولوں میں جذب کر دینا چاہئے۔ نیز گھمی ڈال کر (بکھارے) پکانا مناسب ہے کیونکہ غذا سست پاٹمال ہونے کی وجہے اس

زیادہ فائدہ متدا ہیں پ۔ بعض لوگ انڈوں کا سالن پکاتے وقت اُبے ہوئے انڈوں کو خوب تل لیتے ہیں۔ مگر وہ نہیں جانتے۔ کہ ایسا کرنا مناسب نہیں۔ اس طرح ان کے کیمیائی اجزا جل جاتے ہیں۔ انڈوں کو تلنے کی وجہے اُبے ہوئے انڈوں کو یہیوں کے عرق اور نمک میں یاد ہی میں تقریباً پندرہ منٹ بھگلو دیں مابعد تیار شدہ سالن میں ڈال کر دس پندرہ منٹ دم پر پکا لیجئے۔ اس طرح پکائے ہوئے انڈوں کی غذا سست ضائع نہیں ہوتی۔ اسی طرح چاول پکانے میں بھی لوگ شاذ ہی احتیاط سے کام لیتے ہیں۔ اول تو میشین کی کمزفائیوں سے آج کل عام طور پر چاولوں کا وہ طبیعت پرست جس میں وظا من ”بی“ لکھتے ہوتا ہے۔ ضائع ہو جاتا ہے۔ اور اس پر دوسرا غیر قدرتی پالش چڑھا دیا جاتا ہے۔ جو نقصان وہ ہے۔ ایسے چاولوں کا استعمال گویا مرض بیری بیری کو دعوت دینا ہے۔ کیونکہ ہندوستان کے بعض صوبوں میں چاول مخصوص غذا ہے۔ اس لئے اس قسم کے ناقص چاول اپنا اوقات بہت سی تکالیف کا باعث بن جاتے ہیں۔ اگر ان کے پکانے میں بھی احتیاط سے کام نہ لیا جائے تو مزید نقصان کا انڈیشہ ہے۔ ہندوستان میں سادہ پکے ہوئے چاول

# بے ماں کی میٹی

(از محترمہ ارج صاحبہ)

(سلسلے کے لئے دیکھئے صفحہ ۶۲۶)

بے ماں کی روکیاں بہت خوددار و خیور  
ہوتی ہیں تارا نے ساڑی نہیں لی۔ پچھر دیر تک  
زمین کی طرف کھڑی رکھتی رہی۔ پھر مالیوس کو  
اپنی پھوپی کی پشت پر جا گئی۔ تارا کو اس طرح  
گرتے دیکھ کر کشوری فضیط نہ کر سکی۔ اور بولی  
”کیوں تما راوی کیوں ہے؟“

”کیا تیر سے لئے پکڑے نہیں لائے میں؟“  
کشوری بہت تیزی سے آگے بڑھی۔ اور  
کنہ لگی۔ تم نے تو لاڈ پیار میں اس روکی کو  
ایسا خراب کر دیا ہے۔ کہ اس کامراج رہی  
نہیں درست رہا۔ تمہارے بھائی جان اس  
کے لئے ایک ساڑی لائے۔ لیکن اس نے  
اسے پا پسند کیا۔ موہن کی طرح کھڑوں کی یہ  
بھی فرمائش کرتی ہے۔ پڑیں کیسی اپنی  
صورت تو دیکھتی نہیں۔ اور میوں کی پوشک  
مانگتی ہے۔ سب یاتوں میں موہن کا مقابلہ  
کرتی ہے۔ اس طرح لاڈ کیوں کو سرحد پڑھانا  
درست نہیں۔“

شیام کی آنکھیں قطرات اشک سے  
لبر زی ہو گئیں۔ خدا نے اسے اولاد کی نعمت  
سے محروم کر دیا تھا۔ لیکن بے ماں کی روکی

بیس اضافہ ہو جاتا ہے۔ اس بحاظ سے کچھڑی  
پلاو اور بریانی کا استعمال تقویت بخش ہے۔  
کیونکہ چاول میں جن اجزاء کی کمی ہے۔ وہ دال  
گھی گوشت وغیرہ سے پوری ہو جاتی ہے۔  
یہاں پر صحبت بخش غذا کی تیاری کے  
پہنچ اصولوں کی وضاحت کی گئی ہے۔ اگر  
انہیں پر توجہ دی گئی۔ تو یقین ہے غذا کے  
بہت سے مفید اجزاء صالح ہونے سے بچ  
رہیں گے۔ مثلاً اس کے سبزیوں کے سبزیوں  
ترکاریوں کے چھیلنے کاٹنے اور تیار کرنے میں  
بھی تھوڑی توجہ درکار ہے۔ عموماً سبزیوں (ماں)  
کی صرف پتیاں ہی استعمال کی جاتی ہیں مگر  
اُن کی ڈنڈیاں بھی مفید ہیں۔ اس لئے یہ بھی  
استعمال کرنی چاہئیں۔ مثلاً چولائی پاک کی  
ڈنڈیاں بہت سے کہیاں فوائد کی حامل ہیں  
دیگر نرکاریوں کا چھکلا بہت کھرا ہیں اُتارنا  
چاہئے۔ خصوصاً آلو کا۔ کیونکہ اس میں وٹامن  
پائے جاتے ہیں۔ پ۔

انوار جو آسمان نے برسائے ہیں۔  
ہر ایک کو بقدر ذوق پہنچائے ہیں۔  
کیا شوق طلب ہے دیکھ پتوں کی طرز۔  
ہرشاخ سے سوہا تھہ نکل آئے ہیں۔  
خواجہ دل محمر

شیما اپنے میکے میں بہت دن سے سارے  
گھر کی ماں کب بھی ہوئی تھی۔ گھر کے رب لوگ اس  
کا لحاظ کرتے تھے۔ اب کمینہ خدمت نہ میں یوں کے  
سامنے وہ ذلیل کی جا رہی تھی۔ اس لئے جو اسے  
روئے کے اس کے منہ سے کوئی نفظ نہیں نکلا۔  
تمارا پسے دامن سے اس کے آنسوؤں کو پورچھتے  
ہوئے کہنے لگی۔ ”پھوپی جان روئے نہیں۔ میں  
پکڑے نہ لوں گی“ ۴۵

کے دکھ درد کا اسے پوری طرح احساس  
تھا۔  
تمارا کو گود میں آٹھاتے ہوئے شیامنے  
کہا۔ ”نی دامن! تمارے کبھی شیریں کلامی  
سے گفتگو کرتے ہوئے کسی نے تم کو نہیں سنایا۔  
دن بھرا سے ترش روئی اور سختی سے  
پیش آتی ہو۔ یہ تمہاری کبھی گھری عادت  
ہے۔ یہ پانی میں بہہ کرنے میں آتی ہے۔ کیا  
بھائی جان اس کے لئے ایک عمدہ ساری  
نہیں لاسکتے۔ اگر یہ پذیری نہ ہوتی۔ تو کیوں  
اس کی ناہی مر جاتی ہے؟“

کثری بھلان باتوں کو کب برداشت  
کر سکتی تھی۔ اسے گمان تک بھی نہ تھا کہ  
ایسے توہین آمیز کلمات سننے میں آئیں گے۔  
کثری نے کرخت آواز میں کہا۔ ”میں بہت  
دیکھ چکی ہوں۔ لیکن تمہاری طرح بے انصاف  
پھوپی نہیں دیکھی۔ کیا موہن تمہارا بھتیجا نہیں  
ہے۔ اس کی حیات میں تو کبھی ایک لفظ نہ کہتے  
ہے۔ اس نگوڑی بڑی سے بڑی محبت ہے۔ اگر  
واقعی اس سے اتنی بھی محبت ہے۔ تو اس کے  
لئے اپنے داموں سے کیوں نہیں عمدہ پکڑے  
خوبی دیتیں۔ تم ہر چیز پر قابلی ہو جاتی ہو۔ موہن  
کا ہر بھی غصب کر لیا۔ مجھے سب یاد ہے۔ ہمارا  
ہی کھاتی ہو۔ ہمیں کو ذلیل کرنے کی کوشش کرتی  
ہو“ ۴۶

اس دن کثری گوبند بابر کے سامنے اس  
طرح زار و قطار روئی۔ کہ سارے گھر میں کہا  
چا ریا۔ شوہر سے کہنے لگی۔ ”مجھے میکے بھیج دو مجھ  
ناچیز کی اس گھر میں کوئی وقعت نہیں۔ میں  
روزانہ اسی ذلت کو نہیں برداشت کر سکتی۔  
بھیسا کے گھر میرا درموہن کا گزر کسی طرح ہو جائے  
گا۔“

دن بھر کی محنت مشقت کی وجہ سے گوبند  
بہت تھکا ہوا تھا۔ اسے اب آرام کی ضرورت  
تھی۔ ایسے وقت میں اس قسم کی باتیں شُن کر  
اس کی طبیعت منغض ہو گئی۔ حقے کو منہ سے  
ہٹاتے ہوئے بولا۔ ”تمارے بھائی کی حالت  
مجھے خوب معلوم ہے۔ یہ بیکار باتیں نہ کرو۔ کو  
کیا اجر ہے۔ کہ تم آج اتنی بہم موربی ہو؟ کیا یہاں  
تمارے کھانے پینے میں کوئی کمی ہوتی ہے؟  
کثری منہ بنا کر بولی۔ ”ایسے کھانے پینے

میری ہے۔" گو بند بایلو کچھ اُزیمی کہنا چاہتے تھے۔  
لیکن پھر ان کو خیال آیا۔ کہ آج میں حد سے تجاوز  
ہو رہا ہوں۔ اس لئے خاموش ہو رہے۔ اور  
اگر پھر پتیر پیٹ کے گئے پ

اس واقعہ کے دو دن بعد یہ معلوم ہوا۔

کہ شیما بنارس جا رہی ہے۔ اس کی خالہ و ہاں  
رمتی تھی۔ گو بند بایلو یہ خبر سن کر ضرور نجیبدہ  
ہوئے۔ کیونکہ ایک بوہاں سے بڑھ کر بھلا کوئی  
زوری خدمت گزاری کر سکتی ہے۔ پہلے گو بند  
بایلو نے اس کو روکنے کی کوشش کی۔ لیکن جب  
دیکھا۔ کہ روانگی کا مضموم ارادہ کر چکی ہے۔ تو کہا  
"آجھا ابھی جلدی کیا ہے۔ دو چار دن کے بعد  
جانا۔"

اس پر کشوری بولی۔ "اتھی خوشامد کی ضرورت  
کیا ہے۔ جاتی ہے۔ تو جانے دو۔ کیا بخیر ان کے  
ہمارا کام ہی نہ چلے گا؟" ان بالوں کو کشوری نے  
انتہا زور سے کہا کہ شیما نے بخوبی سُن لیا۔  
اس دنیا میں اب اگر شیما اکوئی تعلق  
تھا۔ کو وہ تارا نہیں۔ چھوپی کے بنارس جانے کی  
خبر سن کر فرد کرنے لگی۔ میں بھی تمہارے ساتھ  
بنارس جاؤں گی۔ تارا چھوپی کی آئندہ مصیبت  
بہت نجیبدہ ہوئی۔ اس نے کھانا پیا بھی چھوڑ  
دیا۔ دن رات شیما سے بنارس حلنے کی باتیں کیا  
کرتی تھی۔ بالآخر شیما کی روانگی کا وقت آگیا۔ ۵۔  
ہیل بیل گاڑی سے راستہ طکرنے کے بعد ریل

کو میں درہری سے سلام کرتی ہوں۔ جس میں  
روزانہ دس بار تمہاری بین کی جوتیاں کھانے  
کی طاقت ہو گی۔ وہی تمہارے گھر میں رہ سکتی  
ہے۔ کیا میں کسی کی لونڈی باندی ہوں۔ جو ایسی  
ذلت پرداشت کروں؟"

" صاف صاف بتاؤ۔ کہ اصل بات کیا ہے۔  
تمہاری یہ طویل داستان میری سمجھ میں نہیں آتی۔"  
گو بند بالوں نے منہ سے دھواں اڑاتے ہوئے اپنے  
چیالات کا انہمار کیا۔

کشوری نے خوب مبارکہ کے ساتھ بہت  
سی جھوٹ پیچ باتیں گو بند بایلو سے کیں۔ سب باتیں  
بغور سن کر گو بند بایلو ستر سے اٹھے۔ اور زور سے کھڑا  
کھٹ کھٹ کرتے ہوئے شیما کے گرے کے دواز  
پر پہنچے۔ شیما اس وقت تارا کو قبھے سارہ ہی تھی۔

گو بند بایلو دروازے پر سے بولے۔ "تم دونوں اب  
محے پاگل بنادو گی۔ روزانہ کے ہھکڑوں کی داستان  
سننے نہیں عایز ہو گیا ہوں۔ اس طرح پریشان  
کرنے سے میں واقعی گھر ھوڑ کر کہیں ہیں دوں گھاٹا۔"  
شیما نے اپنے بھائی کے منہ سے کبھی اس  
قسم کی اکھڑی اکھڑی باتیں نہیں سنی تھیں۔ اور  
ذان کو کبھی اس قدر برانگختہ دیکھا تھا۔ اس  
کی آنکھوں کے سامنے انہیں اچھا گیا۔ اس سے  
اس کے دل پر ایسا صدمہ ہوا۔ کہ وہ کچھ دیر تک  
باکل خاموش رہی۔ بھائی نے بے رنج سے جو  
دیتا۔ نہ تمہارا کچھ قصور ہے۔ اور نہ اس کا۔ سب خطا

# جدید مطبوعات

## جدید جغرافیہ پنجاب

"مردم دیدہ" کے منصف سند باد جہازی پنجاب کے مشور مزاح لگا رہیں۔ آپ کی نئی تصنیف جدید جغرافیہ پنجاب اس وقت ہمارے سامنے ہے۔ اس کتاب میں سند باد نے پنجاب کے بڑے بڑے یونیورسٹیوں اور اریاب حکومت کے گفتار و کردار پر نہایت لطیف پیرائے اور انوکھے اور شورخ اسلوب میں مزاحیہ چویں کی ہیں۔ ادا پنے توک قلم سے ان حضرات کے کردار کے ایسے ایسے لفظی کارروں بنائے ہیں کہ بے اختیار نہیں آ جاتی ہے۔ غصہ کہ جدید جغرافیہ پنجاب میں یاست مزاح اور جغرافیہ کو نہاتے سیلیقے سے سو دیا گیا ہے۔ ایسے ہے کہ تہذیبیہ بنیں اس کتاب کو پڑھ کر خوش ہوں گی چاہیے۔

"جدید جغرافیہ پنجاب" کا مقدمہ ڈاکٹر محمد بن شاہیر نے پیش کیا ہے۔ اسے کالج امتحان نے لکھا ہی چھپائی اور کاغذ بہت اچھا ہے جو جم ۱۹۴۳ میں کس کے پاس رہوں گی۔ پچھپی صفحات کے قریب ہے قیمت عمر ۵ روپے کا ہے۔

پر سفر کرنا تھا۔ لگھ کا قدیم ملازم رام چن آئیدہ ہو گیا۔ اور اپنے رخساروں سے تندرات اشک پوچھتے ہوئے اس باب بیل گاڑی پر رکھنے لگا ہے جس ہار کی وجہ سے نام فرادیر پا ہوا تھا۔ اسے یہاں نے جلتے وقت گوہنڈ بایو نے تارا کے سپر کر دیا۔ تارا پچھوپی کی گود میں بیٹھ کر یوں "چلو" یہاں اسے گود سے آتا رہے تھے لگی۔ لیکن وہ نہ اتری آخر کار رام چن اسے زیر دستی گود میں سے کچھ کراپیں باخ میں بدلانے کے لئے گیا۔ تارا دہاں بھی چپ نہ ہوئی۔ اور زار و قطار رونے لگی۔ اس نے رام چن سے کہا۔ مجھے پچھوپی کے پاس لے چلو۔ میں تم سے دست بستہ عرض کرتی ہوں۔" اب تارا کے ساتھ رام چن بھی رونے لگا ہے۔

یہاں تارا کو چھوڑ کر روانہ ہو گئی۔ لیکن اب اس کے دل میں یہ سوال بار بار پیدا ہوتا تھا۔ "تارا کیا میں تجھے چھوڑ کر کمین رہ سکتی ہوں۔" اس کے کانوں میں یہ صدای ایرانی تھی۔ پچھوپی جانک تھہ مت جاتی۔ میں کس کے پاس رہوں گی۔ پچھپی جان مجھے اپنے ساتھ لیتی چلو۔" اسے آج تارا بے ماں کی بیٹی ہو گئی۔

(ملخص و ترجیح)

ہوم ڈاکٹر یا گھر کا حکیم

حکیم منظہر حسین صاحب اعوان اڈیٹر رساہ "حافظ صحت" نے ہوم ڈاکٹر یا گھر کا حکیم کے عنوان

لڑائی کلینگ - بلیچنگ - لانڈری - افشنگ  
پر ایک کتاب لکھی ہے۔ جس میں ہر قسم کے اونی  
اور ریشی کپڑوں مشلاً کوٹ، پتوں ساریں  
اور بھیر وغیرہ دھونے کی اور ان پر سے دارخ  
دیتے دور کرنے کے نئے درج کئے گئے ہیں ہے  
دھوپی اور لانڈری والے بعض اوقات  
قیمتی اور نازک کپڑوں کو دھلانی میں خراب  
کر دیتے ہیں۔ اس کتاب کی مدد سے گھر، ہی  
میں ہر قسم کا قیمتی لباس دھویا جاسکتا ہے۔  
ہم تہذیبی ہبتوں سے سفارش کرتے ہیں۔ کہ  
وہ یہ کتاب ضرور منکاریں۔ قیمت ۱۶ روپے۔  
ملئے کاپتہ۔ ایم۔ ڈی۔ نشو۔ بیڈن روڈ۔ لاہور

### شیرازہ

یہ ہفت روزہ اخبار جماں پرمانع حسن  
حضرت رشد باد جہاڑی اکی ادارت پیر شائع  
ہوتا ہے۔ اور ملک بھر میں اپنی توحید کا واحد  
پرچم ہے۔ اس میں زیادہ تر مازیہ مضافات  
شائع ہوتے ہیں۔ اور عاک کے بہت اچھا پچھے  
لکھتے دلتے اس کی ترتیب میں حصہ لیتے ہیں۔  
شیرازہ کے متعلق لوگوں کو مت سے یہ شکایت  
چلی آتی تھی۔ کہ یہ وقت پر شائع نہیں ہوتا  
یہکن اب اس کی بگ ڈور اور داکیڈی بھی لاہور  
نے سنبھال لی ہے۔ اور پرچم باقا عده شائع  
ہو رہا ہے۔ قیمت فی پرچم ار سالانہ چندہ سے۔

سے ایک نہایت کار آمد اور مفید کتاب لکھی  
ہے۔ جس میں بقول شفاف المک حکیم محمد حسن  
صاحب فرشی مصنعت نے کوشش کی ہے۔ کہ  
سر سے لے کر پاؤں تک جملہ معروف امراء فیض  
کے متعلق ضروری توضیحات و معاجمات جمع کر کر  
جا یہیں۔ تاکہ ضرورت کے وقت ہر شخص دھصوصاً  
عورتیں، ان سے استفادہ کر سکے ہے۔

اس کتاب میں ایک بڑی خوبی یہ ہے  
کہ اس میں طب یونانی کے ساتھ ساتھ جرب  
ایلومنیچیک نئے تحریر کئے گئے ہیں۔ تاکہ ہر شخص  
اپنی مرضی کے مطابق استفادہ کر سکے ہے۔  
ہر مرض کا حال حروف ایجاد کے لحاظ سے  
درج کیا گیا ہے۔ اور ہر مرض کے ساتھ اس کے  
اسباب۔ علامات۔ علاج اور تشخیص اور پرہیز  
بھی بتایا گیا ہے۔ ہمارے نیوال میں یہ کتاب  
بے حد مفید ہے۔ جو خواتین علاج کے ساتھ  
پرہیزی غذا میں معلوم کرنے کی تھیں ہوں۔ ان  
کے لئے یہ کتاب بے حد فائدہ مند ثابت ہو گی۔  
لکھائی چھپائی دیدہ زریب قیمت مجلد عالم

بغیر جلد عالم  
ملئے کاپتہ ہے۔ کتب خانہ لطف زندگی۔ اندرونی  
موچی دروازہ۔ لاہور

### چارفن

”چارفن“ کے نام سے مشریع علم الدین نے

اور اپنی ان گوناگوں صفات کی وجہ سے اس  
قدر ہر دلعزیز تھیں۔ کہ آج ہر طبقے کا ہر فرد  
آپ کی دائمی جدائی کے صدقے کو دل سے محوس  
کر رہا ہے ۔

مرحومہ ایک عرصے سے علیل تھیں۔ اور  
نهایت توجہ کے ساتھ آپ کا علاج ہوتا تھا۔  
لیکن تدبیر کنندہ تقدیر کنندہ خدا! غافق  
مطلق کی مرضی یہی تھی۔ کہ آپ جنت الفرد کی  
کو سدھاریں۔ علاج سے کوئی افاق نہ ہوا۔ اور  
آپ جولائی کو حرکت قلب نہ ہو جانے کی  
ربیہ سے رہ گئے۔ عالم باقی ہوئیں ۔

اس ضعیفی میں جناب محمد عظیم صاحبؒ<sup>ب</sup>  
ایسی غمگاشتر بیک جیات کی دائمی جدائی ایک  
در دن اک حادثہ ہے۔ ہیں اس صدمہ عظیم میں جنبا  
محمد عظیم صاحب اور ان کے فرزندوں پیر ہاشمی  
آنپکڑ و نیکلار ایچ کیشن (لاہور مسٹر نڈیہ ہاشمی)  
(سرودے اُف انڈیا دہرہ دون) جناب صہب  
ہاشمی روینہ فستر رامپور۔ اور داکا صرف ناشمی  
صاحب (دہلی) اور دیگر اعزہ و اقریاء سے دلی  
ہمدردی ہے۔ اور ہم رست بدعا ہیں۔ کہ نہ  
مرحومہ کو اپنے سایہ عاطفت میں چلکے دے  
اور پس مانذگان کے ٹوٹے ہوئے دلوں  
کو صہب کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین ۔

اویط

## دونخی کتابیں

ہمارے لام کے مقتدر ادیب جناب  
اشرف صبوحی نے بچوں کے لئے کہانیوں کی  
دونخی تھی کتابیں لکھی ہیں۔ ایک کتاب کا نام  
ہے شہزادہ نے نواز" اور دوسری کا "صہب بادشاہ  
زادہ" دونوں کتابوں میں دو دو کہانیاں ہیں۔  
کہانیوں کی زبان نہایت سادہ بامحاورہ اور  
دلکش ہے۔ اور ہر کہانی ایسی ہے۔ جسے پچھے  
ہبت شوق اور دل چیز کے ساتھ پڑھ سکیں۔  
ٹائیشل زنگین ہے۔ اور لکھائی ہچھائی۔ کاغذ  
بہت اچھا ہے۔ قیمت فی کتاب دو آنے  
ملنے کا پتہ۔ کتب خانہ علم و ادب دہلی

## آہ ملک عظیم ہاشمی

تہذیب حلقوں میں خان بخار جناب محمد  
عظیم صاحب کی اہلیہ محترمہ کے انتقال کی خبر  
نهایت رنج و مال کے ساتھی جائے گی +  
اَللّٰهُو اَكْبَرُ اِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۔

مرحومہ ایک نہایتا خاترات س فخر پانید  
صوم و صلوٰۃ اور حذر جماعت خاتون تھیں  
آپ کی علم دوستی کا یہ عالم تھا۔ کہ اس عمر میں  
بھی وہ حورتوں کے اصلاحی کاموں اور اذکیوں  
کی تعلیم سے نہ صرف دل چیزیں لئی تھیں۔ بلکہ  
ہر قسم کی امداد سے بھی دریغ نہیں فرماتی تھیں۔

کو کہتے ہیں۔ اور بچوں کو ہمیشہ ٹھنڈا پانی دیا جاتا ہے۔ جب ڈاکٹر ہر مرض میں نہ ایک طرح کی غذا بتاتے ہیں۔ اور نہ ایک طرح کی روادر تو ہم لوگوں کو کیا حق ہے۔ کہ رب کو ایک ہی لکڑی سے ہاتکیں ہے۔

خ - ن

۱۳ جولائی کے تندیب میں صفحہ ۶۹ پر محترمہ آصف جہاں بیگم صاحبہ بلگرامی کے مضمون کے ذمی عنوان "ابلا ہوا آندھا" میں غلطی سے کامی مرچ ایک چلکی کی بجائے کامی مرچ ایک پیاسی لکھا گیا ہے۔ ہم اس فروگزاشت پر مندرجہ خواہ ہیں۔ ناظرات و ناظرین تصحیح فرمائیں ہے۔

ڈیٹر

ن۔ م صاحب کی خدمت عرض ہے۔ کاپ مرد ہو کے چھپکلیوں سے اتنا ڈرتے ہیں۔ کہ ان کی وجہ سے گھر چھپکا جائے کوئی نیار ہیں۔ بائس لے کر سارے مکان میں مارتے پھر یہ۔ کچھ مر جائیں گی۔ کچھ ڈر کے بھاگ جائیں گی۔ اس کے بعد اپنے مکان کی اچھی طرح سے صفائی کر کر دیجئے۔ تاکہ ان کے انٹے پچھے بھی خالی ہو جائیں۔ پھر کام سے رہئے۔ مسٹر الٹاف حسین بنظفر گر

## محفل تندیب

محترمہ انور سلطان صاحبہ لاہور کی سیلی مسٹر احمد حسین بی بی اے ایل ایل بی کے پچھے کے لئے میں اپنے ذاتی تحریرے کی بنا پر اپنی ناچیز رائے پیش کر رہی ہوں۔ میری بچھی کے پاؤں بھی پیداً شی ٹیڈھ سے تھے۔ مشورہ ڈاکٹروں سے مشورہ لیا۔ اور علاج کئے۔ لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا۔ آخرش خواجہ حسن نظامی صاحب دہلوی کا ایجاد کردہ فاسفورس کا تیل منتگوا یا۔ اور اس کی چھ ماہ تک سلسل روزانہ مالش کرتی رہی۔ بفضل خدا اس سے میری بچھی کے پاؤں بالکل بیدھے ہو گئے۔

ایمنہ محمدی

۱۳ جولائی کے تندیب میں بین آصف جہاں کا مضمون "بچوں اور بیماروں کی غذا" پڑھ کر مجھے سخت تجویز ہوا۔ نہ معلوم بچوں اور بیماروں سے ان کی کیا مراد ہے۔ آخر کس عمر کے پچھے اور کس قسم کے مریضوں کے لئے انہوں نے یہ غذا تجویز کی ہے۔ کیونکہ پچھے بھی ہر عمر کے ہوتے ہیں۔ اور بیمار بھی ہر قسم کے۔ اور اپنی کے متعلق جوانہوں نے لکھا ہے۔ تو شاید ان کے ہاں گرم پانی پلانے کا دستور ہو گا۔ یہاں تو ہر قسم کی بیماری میں ڈاکٹر ٹھنڈا پانی پلانے

## نہج رس

کہ سب سے پہلے جرمنوں نے آبادوزیں استعمال کیں۔ شروع شرمند میں برطانیہ کے تجارتی چہازوں کو نقصان پہنچا۔ مگر بعد میں آبادوزیوں پر قابو پالیا گیا۔ برطانیہ کو جو نقصان ملا۔ وہ ہالینڈ، بلجم، ناروے، دنمارک اور اسپانیا پر جرمی کے تقبیہ کے بعد اس طرح پورا ہو گیا۔ کہ ان ملکوں کے چہاز برطانیہ کوں گئے ہیں، پھر جرمی نے مقناطیسی سرنگیں استعمال کیں۔ مگر ان کا ظلم بھی چند روز کے بعد ٹوٹ گیا۔ برطانیہ نے ان کا توڑ بھی دریافت کر لیا۔ اور یہ سرنگیں یہ کار ہو گئیں۔

القرہ ۴۲ جولائی۔ بوداپسٹ اور بخارست سے آمدہ امدادات منظر ہیں۔ کہ جنوب مشرقی یورپ میں جرمی۔ اٹلی اور روس کے درمیان تصادم کے امکانات بڑھ رہے ہیں۔ بیان کیا جاتا ہے۔ کہ روس بھیرہ اسود میں روتاں کی بندرگاہوں کو اپنی تحولی میں لینا چاہتا ہے۔ تاکہ جرمی ان پر تقبیہ نہ کر سکیں۔

القرہ ۱۹ جولائی۔ ترکی اور روس کے درمیان پھوٹ ڈالنے کے لئے جرمی جس قسم کی شرائیز کوش کر رہا ہے۔ اس کی مشاہد اٹاطویہ کی خیر سامانی کے ایک تارہ بیان سے ملتی ہے۔ اس بیان میں بتایا گیا ہے۔ کہ جرمی نے انقرہ میں مقیم فرانسیسی

القرہ ۲۲ جولائی۔ ترکی کے تمام جو اندکی لکھی ہر میلہ کی صلح کی میش کش پر لگی ہوئی ہیں۔ ترکی اخبارات نے تنقیق طور پر یہ واضح کر دیا ہے۔ کہ صلح کی میش کش ناقابل قبول ہے۔ ہر خدا برتاؤیہ کی اس تجویز کی حمایت کر رہا ہے۔ کہ برطانیہ جرمی کے خلاف اس وقت تک جنگ جاری رکھے۔ جب تک مکمل فتح حاصل نہ ہو جائے۔

القرہ ۱۸ جولائی۔ ترکی کو عراق سے ملنے والی ریلوے کا دوسویں لمبا راستہ بن کر تیار ہو گیا ہے۔ یہ ریلوے چار سال ۳۰ لاکھ فٹ میل کی لات سے تیار ہوئی ہے۔

القرہ ۲۳ جولائی۔ وزیر کامرس نے اعلان کیا ہے۔ کہ ترکی اور جرمی کے نئے تجارتی معابر پر اسی ہفتے دستخط ہو جائیں گے۔ جب کہ جرمی سفیر قیم انقرہ والیں آجائیں گے۔

القرہ ۲۴ جولائی۔ برطانیہ کے خلاف جرمی نے اب تک جس قدر اقدامات کئے۔ اور جو بلے قبیلہ کئے۔ وہ سب ناکام ثابت ہوتے ہیں۔ ان الفاظ میں ترکی کے مشور فوجی مبصر اور انجام نویں عابدین دادی نے جنگ کے دس ماہ کے واقعہ پر تبصرہ کیا ہے۔

موصوف نے اپنے تبصرے میں کہا ہے۔

کے انقرہ میں قیمی حرم سفیر فان پاپن ترکی حکومت کو روس کے خلاف بذلن کرنے کی کوشش کرو رہی تھا۔ روس کے اس بیان نے پاپن کی فتنہ انگلیز کو ختم کر دیا ہے، ترکی کے وزیر خارجہ بے سراج اور علو نے روس کے خلاف فان پاپن کی کوئی بات سننے سے انکار کر دیا تھا۔ بیوی وجہ ہے۔ کہ جرمنوں نے بے سراج اور علو کے خلاف پرستی پنڈا شروع کر دیا ہے ۔

برلن ۱۹ جولائی۔ آج شام برلن میں ہر شہر نے ریٹارٹ کا ایک خاص اجلاس طلب کیا۔ اور ایک تقریبی۔ یہ تقریبی جرمنی کے تمام اشتینوں براد کاٹ کی گئی۔ اور حسب معمول ڈاکٹر ٹونبلن کے حکم کے مطابق تمام جرمنوں نے ٹنی۔ اس موقع پر امریکی نے اپنے اکٹیں ریڈیو اشتینوں کو حکم دے رکھا تھا۔ کہ وہ ہٹلر کی تقریبی نشرنہ کر لے برلن ۱۹ جولائی۔ ہٹلر نے ریٹارٹ سے خطاب کرتے ہوئے معاهدہ درسائی پرخت تقدیم کی۔ اور برطانیہ اور فرانس پر اس معاہدے سے چھٹے رہنے کا الزام عائد کیا۔ اس نے دھکی دی۔ کہ اگر برطانیہ نے دامائی اور عقل سلیم سے کام نہ لیا تو وہ برطانیہ اور مملکت برطانیہ کو تباہ کر دے گا میں نے ہر مرتبہ برطانیہ سے درستی کا ہاتھ بڑھایا۔ لیکن اس نے اسے پرے جھٹک دیا ہے

داشٹن۔ ۱۹ جولائی۔ امریکہ کے وزیر انصاف نے ایک اعلان کیا ہے۔ کہ جو کوئی امریکین برطان

سفیر کے ایک تار کے مضمون کو توڑ مردوڑ کردار ہی رنگ میں پیش کیا۔ اصل تاریخ تھا۔ کہ ترکی کی اب یہ حالت ہے۔ کہ اگر روس نے اس پر حکم کیا۔ تو وہ پوری طرح مقابلہ کرے گا۔ لیکن جرمنی نے اس مضمون کو یوں پیش کیا۔ کہ ترکی اب روس پر حملہ کرنے کے لئے پوری طرح تیار ہے۔ اس فتنہ انگلیزی پر ترکی میں سخت نفرت حقارت کے جذبات پیدا ہو گئے۔ بالآخر جو جولائی کو جرمنی نے تسلیم کر دیا ہے۔ کہ جرمن خبر رسال ایک بھی ستار کے تریجے میں غلطی پوچھی تھی ہے۔

فاضہ ۲۲ جولائی۔ وزارت فضائی کی طرف سے ایک اعلان جاری کیا گیا ہے۔ جس میں مرقوم ہے۔ کہ آج چند اطالوی طیاروں نے برطازی علاستے پر پرواز کی۔ اور بیماری کرنے کی کوشش کی۔ اطالوی طیاروں کا مقابلہ کرنے کے لئے رائل ائمہ فورس کے طیارے میدان میں نکل آئے۔ خوب لکھاں کی لاٹائی ہوئی۔ ایک اطالوی طیارہ برطانوی توپوں کی گولہ باری سے سمندر میں گر گیا۔ ہمارا کوئی نقصان نہیں ہوا ہے۔

فاضہ ۲۲ جولائی۔ انقرہ سے آمدہ ایک اخراج منظر ہے۔ کہ روس نے ترکی حکومت کو یقین دلادیا ہے۔ کہ اشتینوں۔ باسفورس اور دروانیاں کے بارے میں وہ ترکی سے کوئی مطالیہ کرنا نہیں چاہتا۔ اور اس سلسلے میں جو اونا میں بھیلائی جا رہی ہیں۔ وہ بالکل غلط اور بے بنیاد ہیں۔ بیان کیا جاتا ہے

پر پر طالبیہ اور جاپان میں ایک سمجھوتہ ہو گیا ہے :  
شکاگو۔ ۱۸ جولائی۔ مسز روزویلٹ کو چلی رائے  
شماری میں بھاری اکثریت سے نامزد کر دیا گیا  
جس رائے شماری ختم ہو گئی۔ ترمذ فارے نے  
تحریک پیش کی۔ کہ قواعد کو تعطل میں ڈال دیا  
جائے۔ اور روزویلٹ کو بالتفاق رائے نامزد کیا  
جائے۔ ترمذ فارے کی تجویز منظور ہو گئی۔ اور یہ  
رسکار ڈیکھا گیا۔ کہ مسٹر روزویلٹ کی نامزدگی بالتفاق  
رائے عمل میں آئی ہے۔ آج جب صدارت کے  
ایمیدواروں کی نامزدگی کے لئے جلسہ منعقد ہوا  
تو صدر روزویلٹ کا نام تیسری مرتبہ نامزد ہو گیا ہے  
نئی مری۔ ۲۲ جولائی۔ سوالانا ابوالکلام آزاد کانگریس  
پریزیڈنٹ نے دارالحکومتے ہوئے اجمنٹیو  
کے سوالات کا جواب دیتے ہوئے کہا۔ کہ میں نے  
مسٹر جناح کو جو تاریخ سال کیا تھا۔ اس سے میرا  
تفصیل مسٹر جناح سے ایک بیان کے باہم میں  
معلومات حاصل کرنا تھا۔ جو اپنے ایک دفعہ  
شاہزادی کیا تھا۔ وہ سرے پر کہ میں نے یہ تاریخ پابوٹ  
جیشیت میں بھیجا تھا۔ کانگریس کے صدر ہونے  
کی جیشیت سے نہیں ہے۔

شکلہ۔ ۲۲ جولائی۔ آج ایک آڑنیس چاری کیا  
گیا ہے۔ جس کی رو سے حکومت ہند ایک روپے  
کی مالیت کے کوئی نوٹ چاری کرے گی؟  
کہ اچی۔ ۱۷ جولائی کوئین دن کی بحث و تجھیں  
کے بعد آخر سندھ پر اوش مسلم یگاک کی کوئی

ہوائی اور بھری نوج میں شامل ہونا چاہیے اسے  
کھلی اجازت ہے۔ لیکن شرط یہ ہے۔ کہ دہ میکن  
بر طالبیہ کا حلف دخادری نہیں اٹھاسکتا۔ اس  
شرط کا غائبیہ مقصود یہ ہے۔ کہ امریکہ چاہتا  
ہے۔ کہ اس کے باشندے امریکن ہی رہیں ہے۔  
لندن۔ ۲۲ جولائی۔ ایک اعلان کیا گیا ہے۔  
جس میں بتایا گیا ہے۔ کہ دفاعی انتظامات کے  
سلسلے میں رو دبار انگلستان اور اسکاٹ لینڈ  
کے ساحل کے ساتھ متعدد مقامات پر تحریک  
بچھادی گئی ہیں۔ اور آئندہ ان جگہوں تک  
بینچے کے لئے جہازوں کو آئر لینڈ کے راستے  
سے آنا پڑے گا۔

لندن۔ ۲۲ جولائی۔ صنعتی مرجگری میوں کے سبق  
پورٹ میں بیان کیا گیا ہے۔ کہ اس وقت ۵۰  
لاکھ خور میں مختلف صنعتی اور اسلامی ساز کارخانیوں  
میں کام کر رہی ہیں۔ مزدوروں نے اس سال  
سالانہ تعطیلات لینے سے بھی انکار کر دیا ہے۔

تارک کام میں خلل نہ پڑے؟  
لندن۔ ۲۳ جولائی۔ آج عصر کے وقت دارالعلوم  
میں مسٹر چوپل نے ایک بیان دیا جس میں چین  
کو اسلامی بھیجنے کے سلسلے میں جاپان اور بر طالبیہ  
کے تاریخ کیجوتے کے علاوہ انگلستان سے بچے بابر  
بھیجنے اور فضائی حملوں کا ذکر بھی کیا۔ آپ نے  
فرمایا۔ کہ ہانگ کانگ اور ہنگما کی راہ سے چین  
کو اسلامی بھیجنے کے متعلق جاپان کی درخواست

شردوع بوجاتے۔ اس اشائیں حکومت ہند  
ضروری شنین اور ترمیت دینے والے ہیں کریں  
نیز بیت سے ایمڈواروں کو اس وقت دیجع  
پیمانے پر ترمیت دی جا رہی ہے۔ جب اتنا ہی  
انتظامات مکمل ہو جائیں گے۔ تو حکومت ریزو  
فورس میں شامل ہونے کی خواہش رکھنے والا  
سے درخواستیں طلب کرے گی ۴

شلمہ ۱۹ جولائی۔ ایک پریس اعلان جاری  
ہے۔ جس میں مرقوم ہے۔ کہ ہندوستان سے  
جوفضائی ڈاک یورپ جانی میں ہو گئی تھی اب  
پھر اسے جاری کر دیا گیا ہے۔ اور ایسے انتظامات  
کئے گئے ہیں۔ جن سے یورپ کو فضائی ڈاک پھیجی  
جائے گی۔ ایک راستہ جو یہے استعمال ہوتا تھا۔  
وہ یہ تھا۔ کہ ہندوستان سے ڈاک ڈربن جاتی  
تھی۔ اور وہاں سے اُن ٹالک کوچھی جاتی تھی۔  
جن سے خط و کتابت ہند ہے۔ اور ڈاک یورپ  
کو برداشت نیویارک ارسال کی جائے گی ۵

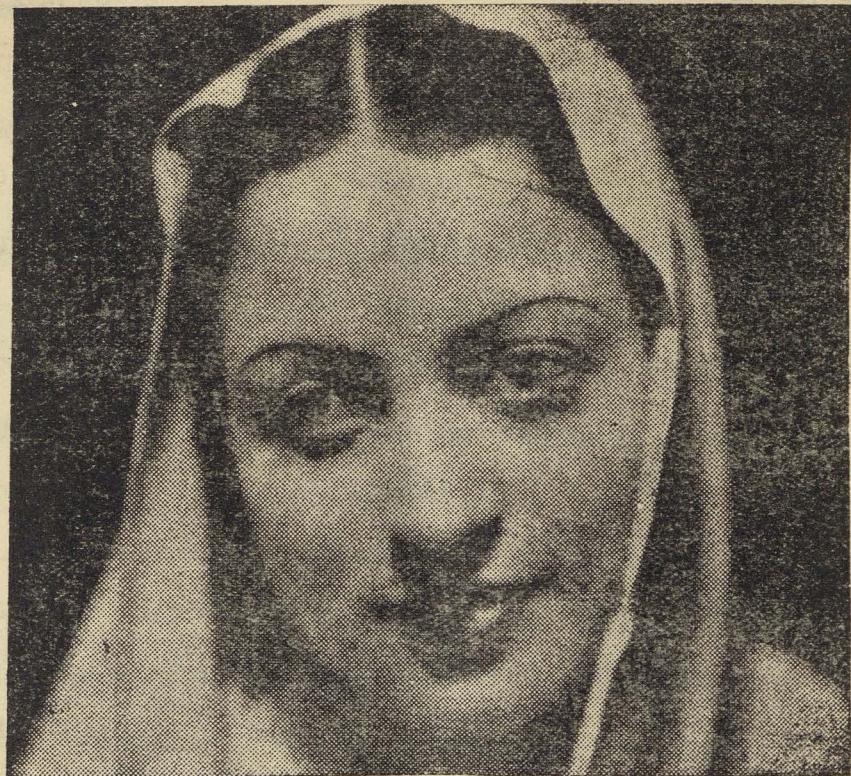
جیدر آباد۔ ۲۰ جولائی۔ حضور نظام کے خلیع  
کی بیوی شہزادی صاحبہ براسنے کل رات ایک  
تقریر کے دوران میں خواتین سے درخواست  
کی۔ کہ وہ بھی جنگ میں برطانیہ کی امداد کریں  
اس لئے کہ انگلیز اس وقت ہماری خلافت  
کہ رہے ہیں ۶

نے یہ فیصلہ کیا ہے۔ کہ میر وزارت کی مشروطہ مانید  
کی جائے۔ کوسل کے اجلاس میں بھی ایم سید۔  
خان بہادر لکھور و او شیخ عبداللہ محمد بھی شامل  
تھے، یہ اجلاس سرحد اللہ ہارون کے خط کے جو ۷  
میں منعقد کیا گیا تھا۔ جس میں انہوں نے وزارت  
کے مطالبہ کیا تھا۔ کہ وہ استغفار پیش دیں۔ اس  
کے بعد کوسل نے فیصلہ کیا۔ کہ سابق وزیر عظم  
خان بہادر اللہ بخش نے صوبے میں جو حالات  
پیدا کر دیتے تھے۔ ان کے پیش نظر یہ ضروری  
ہے۔ کہ موجودہ انتظامات باوجود ان رکاوتوں  
کے جو راستے میں مائل ہیں۔ بدستور رہیں۔ البتہ  
وزرا کے لئے یہ ضروری قرار دیا گیا ہے۔ کہ وہ  
پالیسی کے متعلق تمام امور کے لئے وقتاً فرما یا  
کام شورہ عاصل کر لیا کریں ۸

شلمہ ۲۱ جولائی۔ آج یہاں ہر سکندریات خال  
وزیر عظم پنجاب نے ہر ایسی ہنسی لارڈ لٹلنگلہ  
وائسرائے ہند سے ملاقات کی ۹

کراجی۔ ۲۲ جولائی۔ وزارت اور حزب خالف  
کے ارکان کے درمیان بات چیت ہونے کے بعد  
حزب خالف کے یہود رخان بہادر الٹکش نے  
اعلان کیا۔ کہ میں صوبہ کی نازک صورت حالات  
کے پیش نظر اپنے پیروؤں سمیت وزارت پالی  
میں شامل ہو رہا ہوں ۱۰

شلمہ ۲۳ جولائی۔ معلوم ہوا ہے۔ کہ انہیں ایڑ  
فورس ریزرو کی ترمیت اکتوبر کے پہلے ہفتے میں



## خواص صورتِ جلد کی دلکشی

اس عورت کے حسن کی بسار کا کپیا پوچھنا جس کی جلد میں پھولی ہی نہی۔ تازگی اور رونق ہوتی ہے جس کی جلد کی عمدہ ساخت ہوتی ہے۔ اور اس میں دلکشی اور نرمی ہوتی ہے۔ اس کے سامنے زیورات اور ریشمی کپڑے بیچ معلوم ہوتے ہیں۔ مگر جس کی جلد کمی اور ہنکا کی وجہ سے سخت اور خشک ہوتی ہے۔ اس کی دلکشی جاتی رہتی ہے۔ جلد کے حسن کے ضائع ہو جانے کی وجہ یہ ہوتی ہے۔ کہ جلد کے مسام صاف نہیں رہتے ہیں۔

ہر عورت کو اپنی جلد کی حفاظت کرنا چاہئے۔ تاکہ اس میں تازگی اور جوانی کی دمکتی بہبیشہ فائم رہے۔ اس کے لئے پانڈس کریم کی ایک ڈبیہ خرید لیجئے۔ انگلیوں کے پوروں سے اس کو جلد پر مل لجھئے۔ پھر ذرا ہی کیم اور قلنے کر اس کو جلد پر لگا لجھئے۔ رات بھر اس کو ایسے ہی رہئنے دیجئے۔ قریب دو ہفتے پانڈس کریم کا استعمال جاری رکھنا چاہئے۔ اس کے بعد پانڈس وینشنس کریم (پانڈس کی) ہے۔ بہت عمدہ ہوتی ہے۔ یہ دن بھر بنائی ہوئی کیم جو رکاتے ہی جذب ہو جاتی ہوئی اور گرد وغیرہ سے حفاظت کرتی ہے۔



# پانڈس کریم

روپنکا سیا جلاس جنای پورہ فضل الہی صاحبی ۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ یہ سب صحیح درجہ اول  
مقام کامل پورہ ۔ ۳۲۸

میاں کرم الہی ولد میاں فضل احمد قوم شیخ صدیقی سکنتہ ساماں تھیں ائمہ مدعی  
پناہ مسماۃ جہاں بیگم وغیرہ سکنتہ ساماں مدعا علیہم  
اشتہار بنام مسماۃ جہاں بیگم وسماۃ وسیہ خانم بیوگان محمد خاں دسکندر خاں ولد قلندر خاں ۶  
غلام مصطفیٰ ولد محمد اکبر توام شیخ صدیقی سکنتہ ساماں مدعا علیہم  
دعوےٰ استقرار حق

مقدمہ مندرجہ بالا میں حسب درخواست مدعی مدعا علیہم مذکور تھیں سن سے دیدہ دانتہ گریز  
کرتے ہیں ۔ اس لئے اشتہار ہذا زیر دفعہ ۵ روپی ۴۰ ضابطہ دیوانی جاری کیا جاتا ہے ۔ کہ اگر مسماۃ  
جهاں بیگم وغیرہ مدعا علیہم مذکور بتاریخ ۱۹ جون ۱۹۵۷ء کو مقام کامل پور حاضر عددالت نہ ہوتے تو کارروائی  
بکھڑا عمل ہیں آدیگی ۷

آج بتاریخ ۷ جون ۱۹۵۷ء کو دستخط میرے اور حصر عددالت کے جاری ہوا ہے ۔ (دستخط و حصر عددالت)

(اشتہار زیر دفعہ ۵ روپی ۲۰ تجویہ ضابطہ دیوانی)

بعدالت جنای شیخ عطا اللہ صاحب قریشی سینج بہادر درجہ اول مقام چکوال  
دعوےٰ دیوانی ۱۹۵۷ء ۳۸۱

محمد نواز ولد سرفراز خاں سکنتہ تھوڑا بہادر تھیں چکوال مدعی  
پناہ اللہ رکھی دختر محمد اعظم وغیرہ سکنتہ ایضاً مدعا علیہم

(دعوےٰ اعادہ حقوق زناشوی)

پناہ مسماۃ اللہ رکھی دختر محمد اعظم زوجہ محمد نواز سکنتہ تھوڑا بہادر تھیں چکوال حال سرفت  
محمد نواز مدرس مڈل سکول دو لئے تھیں چکوال مدعا علیہما

مقدمہ مندرجہ عنوان بالا میں مسماۃ اللہ رکھی مدعا علیہما مذکور تھیں سن سے دیدہ دانتہ گریز  
کرتی ہے ۔ اور روپوش ہے ۔ اس لئے اشتہار ہذا بنام مسماۃ اللہ رکھی مدعا علیہما مذکور جاری کیا  
جاتا ہے ۔ کہ اگر مدعا علیہما مذکور بتاریخ ۸ جون ۱۹۵۷ء کو مقام چکوال حاضر عددالت ہذا میں ہوگا۔  
تو اس کی نسبت کارروائی بکھڑا عمل ہیں آدیگی ۷

آج بتاریخ ۷ جون ۱۹۵۷ء کو دستخط میرے اور حصر عددالت کے جاری ہوا ہے ۔ (دستخط و حصر عددالت)

(اشتہار زیر آرڈر ۵ روپے ۲۰ ضابطہ دیوالی)

بعد االت جناب سردار گوردویال سنگھ صاحب سینچ پہادر درجہ اول لاہور غلام نبی صابر و لد خواجہ جمال الدین قوم کشمیری دایں الیشی کیٹگ انپکٹر پوسٹ اینڈ ٹلیگراف پنجاب ۱۲ پارک لین رود لاہور بنام کے۔ ایم۔ اکرام ولد غلام نبی صابر۔ کے۔ ایم۔ انور ولد غلام نبی صابر۔ عظیمہ صابر بنت غلام صابر بر سماں ۱۲ پارک لین رود۔ لاہور

درخواست سرٹیفیکیٹ جائیشی نسبت جائیداد مالیتی ۴۶۳۲/

یافتی مسماۃ نور زینب متوفیہ زیر ایکٹ ۷ ۱۸۸۹ء

اشتہار برائے آگاہی ہر خاص و عام

منفردہ مندرجہ عنوان میں سائل فی درخواست حصول سرٹیفیکیٹ جائیشی نسبت جائیداد مسماۃ نور زینب متوفیہ عدالت پذیں گزدانی ہے۔ لہذا ہر خاص و عام کو بندریہہ اشتہار پذیں مشترک کیا جانا ہے۔ بلکہ جس کسی کو درخواست پذیں اکی نسبت کوئی عذر ہوتا یعنی  $\frac{8}{40}$  کا بوقت ۱۰ بجے صبح حاضر عدالت پذراہو کر پیش کرے ہے۔

آج بتاریخ  $\frac{7}{40}$  ۱۸ پہ ثبت ہمارے دستخط و محرر عدالت کے جاری کیا گیا ہے۔ (دستخط و محرر)

## کن حشا فاضی

ایک قاضی صاحب جب کوئی نوکر رکھتے تھے تو اس سے بشرط لگالیا کرتے تھے کہ اگر تم نے خود ہماری نوکری چھوڑ دی۔ تو ہم تمہارے کان کاٹ لیں گے۔ اور اگر ہم نے تمہیں عالمجدہ کیا۔ تو تم ہمارے کان کاٹ لیں۔ قاضی صاحب مدتوں نوکروں کے کان کاٹتے رہے۔ مگر آخر ایک لڑکا نوکر ملا جس نے قاضی صاحب کو نگئی کانچ پچایا۔ اور دونوں کان اٹا لے گیا۔ نہایت پُرماق کتابے، قیمت ۱۰ روپے ملنے کا پتہ ہے۔ دفتر تمذیب نسوان لاہور

## ضرورت

آرمی کنسٹرکٹرز کی قیدی ہی فرم کو تجویز پہ کار دیانت دار و محنتی مینجروں۔ اکٹینٹس ور کلر کوں کی ضرورت ہے۔ ذات پات کی کوئی بندش نہیں۔ ضرورت مند اصحاب جلد مع نقول اسناد و شرح ماہواری تھخوا ہمراہ خود اک یا بغیر۔ پتہ مندرجہ ذیل پر خط دکتا بت کریں۔

”غ“ بندریہہ تمذیب نسوان۔ لاہور

(اشتہار زیر آرڈر ۵ روپ ۲۰ ضابطہ دیوالی)

بعدالت جناب سید شوکت حسین صاحبؑ کے (دائنر) ایل ایل بی سینس رسینج بہادرانہ  
مقدمہ ۱۴ بابت ۱۹۵۲ء  
شریعتی رام آسری دیوی زوجستیں داس ذات جیں سکنہ زیر تھصیل خاص ضلع فیروز پور سائلہ  
بنا ممنالاں دھنالاں پسراں ریبول سکنہ انبار شہر مسماں دیوانی عرف دیا ونتی پیوه تسلی رام  
حال زوجہ دولت رام سکنہ پھلے وال ضلع لدھیانہ مسماں یوسوبیہ بستمال کشمیری لاں پرشادی  
ولایتی رام۔ گیانچنڈ۔ رام لاں پسراں بھی چندا قوم جیں سائناں شہر مسئول علیهم  
درخواست حصول سرٹیفیکیٹ جائیں نسبت لالہ تسلی رام ولد ریبول  
ذات جیں سکنہ انبار شہر زیر دفعہ ۳۷۲ ایکٹ ۳۹ بابت ۱۹۵۲ء متوافق  
اشتہار بنا مسماں دیوانی عرف دیا ونتی پیوه تسلی رام حال زوجہ دولت رام ولد مولنڈ ذات  
جیں سکنہ پھلے وال ضلع لدھیانہ مسئول علیہما ۳

مقدمہ مندرجہ عنوان بالائیں سائلہ نے درخواست زیر دفعہ ۳۷۲ ایکٹ ۳۹ بابت ۱۹۵۲ء برائے  
حصول سرٹیفیکیٹ جائیں لالہ تسلی رام متوافق گزاری ہے۔ جس کی ساعت کے واسطے تاریخ پیشی  
۸/۴۰ مقرر ہے۔ اور مسماں دیا ونتی عرف دیا ونتی مسئول علیہما تھیں تھیں نہیں سے دیدہ دانتہ گئی  
کرتی ہے۔ اور روپوش ہے۔ اس لئے اشتہار ہذا بنا مسماں دیا ونتی مذکورہ جاری کیا جاتا ہے۔  
کہ اگر وہ تاریخ مقررہ پر مقام انبار شہر حاضر عدالت ہذا نہ ہوگی۔ تو اس کی نسبت کارروائی یک طرفہ عمل ہی ویسی  
آج بتاریخ ۷/۲۲ پہ شہت ہمارے دستخط و محر عدالت کے جاری کیا گیا ہے۔ (دستخط و محر عدالت)

(اشتہار زیر آرڈر ۵ روپ ۲۰ ضابطہ دیوالی)  
بعدالت جناب سردار لاں نجھڑا صاحب اسٹٹنٹ کلکٹر درجہ دوئم بلاؤ تھصیل گڑھ تک ضلع پور پڑھ  
مہنت بھگواند اس چیلہ مہنت پڑھ داس ذات سادھا اور اسی سکنہ کیرت پڑھتا ری چیت داس مختار علام تھا اندھر پڑھ  
بنام جیون شگھ ولد پیرا سنگھ ذات جھٹ سکنہ لجھہ۔ مولا ولد دسوندھی ذات جھٹ سکنہ شرما تھا نہ لور پڑھیں اونز  
(د عربے مبلغ ۶/۸/۹۸ روپے بابت پیداوار) مدعا علیہم  
مقدمہ مندرجہ عنوان میں مدعا علیہم دیدہ دالستہ تھیں سمن سے گیری کرتے ہیں۔ لہذا پذیری اشتہار  
ہذا مشترک رکابا جاتا ہے۔ کہ اگر مدعا علیہم بتاریخ ۸/۲۰ کو برائے پیروی مقدمہ حاضر عدالت ہذا  
نہ ہوں گے۔ تو ان کے خلاف کارروائی یک طرفہ عمل میں لائی جاویگی ۷/۴۰  
(دستخط و محر عدالت)

# شیخ حسن

زوجانیات کے تعلق یہ ایک نہایت دلچسپ کتاب ہے۔ اور حشمت دید واقعات پر مبنی ہے۔ دنیا میں جزوں کا وجود ہے۔ یا نہیں؟ رُو جیں دنیا میں بُولائی جاسکتی ہیں یا نہیں؟ ان رُو جوں کو عامل کیونکر بلاتے ہیں؟ ان کے اقتدار میں کیا کچھ ہے۔ ان سب توں کا اس کتاب میں ذکر ہے۔ شیخ صن کی دردناک داستان اور رشیدہ کا المناک انجام آنکھوں میں آنسو بھرا لاتا ہے۔ عالم ارواح کا بیان بدن کے رو نگٹے کھڑے کرتا ہے۔ اور صرفی اور علی دونوں بھائیوں کے کیمراں قد عسیق گھرے اور دلچسپ ہیں۔ کہ بہت کم اردو ناولوں میں بیان کئے گئے ہوں گے ۔

روزنامہ نیز ندار اس کے متعلق لکھتا ہے: "روحانی عملیات خواصت کے متعلق بہت دلچسپ کتاب ہے، ناول کے مختلف کیفیت نہایت خوش اسلوبی سے لکھائے گئے ہیں۔" رسالہ زمانہ لکھتا ہے: "یہ کتاب ملک کے مشور انشا پرداز یہ متاز علی صاحب کے زور قلم کا نتیجہ ہے۔ سبق اعات ایک نہایت دلچسپی میں بیان کئے گئے ہیں۔ اور ادبی حیثیت سے بھی یہ کتاب اچھی ہے۔" قیمت ۱۲ ر.

## سبيل الرشاد

جشن میلاد یا میلاد کامیلہ۔ اخضارت صلم کی ولادت کے مبارک دن کی یادگار میں تجویز کیا گیا ہے۔ اس کتاب میں وہ تامہ مصنفات دوچ ہیں۔ جو شمس العلما مولوی سید متاز علی صاحب مرحوم مفسور جشن عید میلاد کے موضوع پر گزشتہ پہنچیں سال میں تہذیب فوں میں لکھتے۔ اور جن پر تہذیبی ہنزوں نے اظہار خیال کیا۔ عید میلاد منانے کی تحریک پہلے پہل مولوی صاحب مرحوم ہی نے اسلامی دنیا میں پیش کی تھی۔ یہ تحریک کب اور کس طرح شروع ہوئی۔ اس کا مفضل بیان ان اور اُراق میں ہے۔

یہ میت اور

العيون

علماء اسلام میں سے کئی بزرگوں نے مسلمانوں کی صحیح تعلیم وہیت  
کے خیال سے مختلف زبانوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کی چالیس چالیس حدیثوں کو منتحب کر کے اربعین کے نام سے ترتیب  
کیا ہے شمس العلامہ مولانا مولوی سید ممتاز علی صاحب مرحوم نے بھی  
انتقال سے کچھ عرصہ پہلے چالیس احادیث منتحب کر کے مرتب فرمائی  
تھیں۔ جسے حال ہی میں کتابی صورت میں شائع کیا گیا ہے ۔  
ہر حدیث کے ساتھ اس کا لفظی ترجمہ بھی ہے۔ اور اس کی  
اہمیت کو بخوبی واضح کرنے کی غرض سے شمس العلامہ مرحوم نے  
ایک تشریحی فوٹ بھی تحریر فرمایا۔ قیمت ۶

ملنے کا پتہ۔ دفتر پھول۔ مکر ریلوے روڈ۔ لاہور

# مُسَارِع رسانی کے حیرت انگریز ناول

## خون کی پیاس

جنم اور مُسَارِع رسانی کا پُرسار ناول، یہ ایک حیرت انگریز داعنی رکھنے والے جرم کی داستان ہے جسے خون کی پیاس دیوانہ بنادیتی ہے مبتعد جرم کرتا۔ اور اپنے حیرت انگریز کر شوپی سے پڑے بڑے مُسَارِع رسانوں کو دیوانہ کر دیتا ہے۔ صبح کو ایک شخص کا سر اس کے گھر میں دھڑ سے جُدا پایا جاتا ہے۔ اور دو پھر کو وہی شخص بُنک میں ایک کشیر قم کا چک بھانٹنے دیکھا جاتا ہے۔ ایک شخص جورات بھرا پسے مکان میں رہا۔ صبح کو دہان سے خست ہوئा۔ اس کے جانے کے بعدamarی میں سے اس کا کٹا ہوئا بُنکلا۔ بے حد سُنبھلی پیدا کر دیوالا ناول، قیمت ۱۰/-

## چند رہیڑا

قصہ کا آغاز ہندوستان سے ہوتا ہے۔ مُسود غزوی کے ایک ہندو میں چند رہیڑا کا مندر لٹھاتا ہے۔ اور چند رہیڑا فتحنگل کے ہاتھ آتا ہے۔ پھر صدیوں تک تک ملک پھر تا سلطان ڈیپو کے پاس پہنچتا ہے۔ انگریزی فوجیں سر زمکان پم لوٹی ہیں۔ تو چند رہیڑا ایک انگریز سپاہی کے ہاتھ اکار انگلتان پہنچتا ہے۔ وہاں یہ ہیرا کسی ہاتھوں سے گزرتا ایک عالی خاندان لڑکی کو تختفتا دیا دیا جاتا ہے۔ اور اُس کی سالگرد کے روز چوری ہو جاتا ہے۔ پھر بڑے بڑے حیرت انگریز واقعات ظہور میں آتے اور عجیب غریب راز کشته ہیں۔ قیمت ۱۰/-

## فینٹو ما کا انتقام

فینٹو ما کی داستان حیات کا دوسرا حصہ فینٹو ما پائی وہ شہنشہ میں شہنشہ سے انتقام لینے کا بھو طریقہ اختیار کرتا ہے۔ وہ اس قدر عجیب و غریب ہے کہ سارا فرانس میسونت رہ جاتا ہے۔ جوف بار بار دھوکا کھاتا ہے۔ وہ فینٹو ما کے ایک دام سے نکلتا ہے۔ دوسرے دام میں پھنس جاتا ہے پسیس کی ہنگامہ رپور زندگی کے گناہوں مناظر نے جن میں جرائم و اسرار کی ہوں لانکی کیسا تھے حسن و عشق کی دلاؤزی بھی شامل ہے۔ اس داستان کو بیچ دلاوزنڈا دیا یہے حصہ کت فرنگی میں ہے۔ اب اُسے اُردو میں منتقل کیا گیا ہے۔ کتاب کی زبان میں اُردو میں بجاوہر۔ کتابت طبا دلایوں سرو قریبین قیمت ۱۰/-

## فینٹو ما

فرانس کے پُرسار جرم فینٹو ما کے ہوش برپا کارناموں کی حیرت انگریز داشت۔ جرم و اسرار کا ایک دچھنڈا جس کے ہرباب میں سُنبھل پیدا کرنے والے نئے راز کا اکٹھاف ہوتا ہے۔ فینٹو ما ہزاروں باروں میں جلوگر ہوتا ہے۔ اور جہاں ۱۰۰ موت و ہلاکت اس کے جلوہ میں رہتے ہیں۔ پھر جو فینٹو ما کا سالما سال کی محنت کے بعد اسے تحریر کر دیا جاتا ہے۔ اس کا سر قلم کرواتا ہے بلکن موت کر دیتا ہے۔ اس کو دیکھنا ہے کہ فینٹو ما اُسے فرینڈ کی موت کے عکس سے بچتا ہے۔ سرور قریبین قیمت ۱۰/-

